

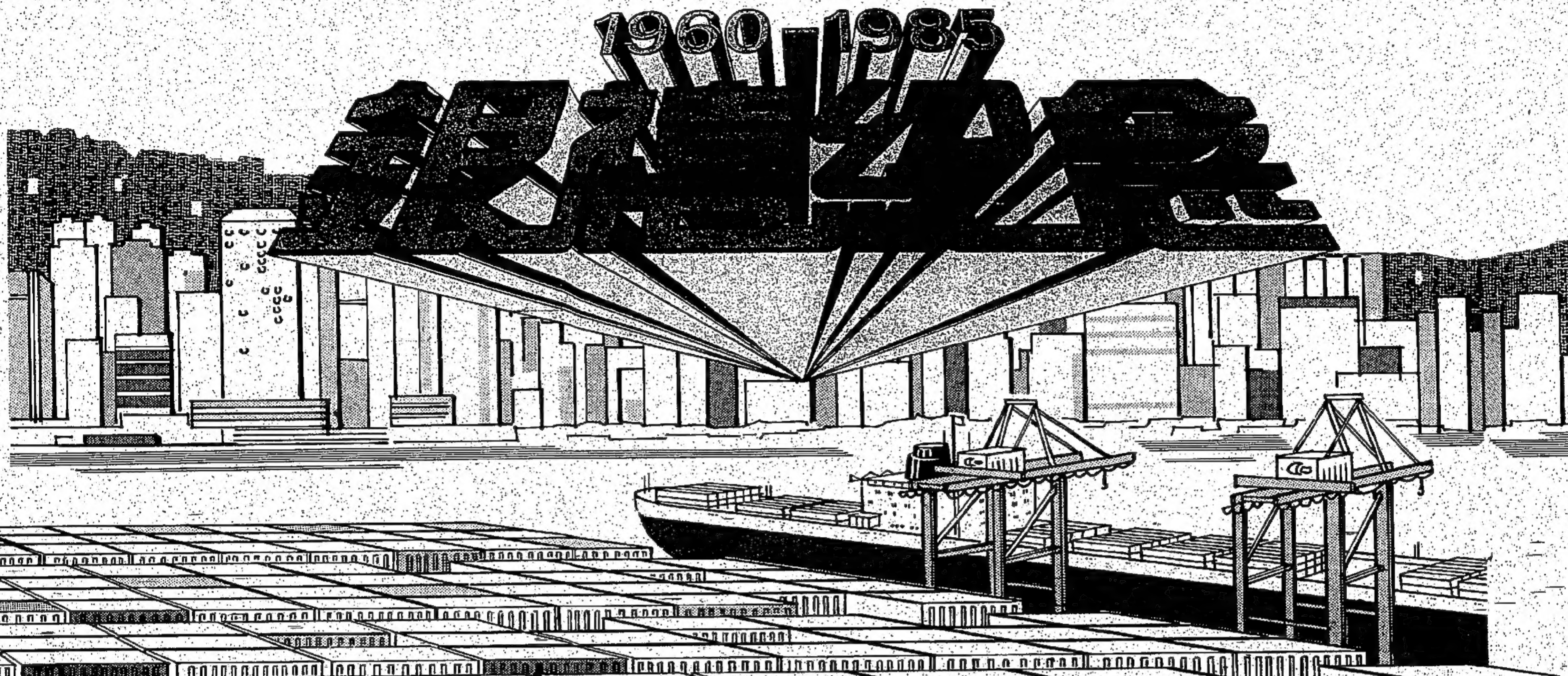
25<sup>TH</sup> Anniversary Jubilee 25週年銀禧紀念 25th Anniversary Jubilee 25週年銀禧紀念 25th Anniversary Jubilee 25週年銀禧紀念 25th Anniversary Jubilee 25週年銀禧紀念

# 香港郵船有限公司

## 與香港一起成長

### HONGKONG EXPORT LINES, LIMITED

香港夏慤道和記大廈十一樓 電話：5-8441222 5-8441333  
電訊：HX73490 & HX73027 電報：“OOLINES”



# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號九二八〇二第  
元壹幣港售零份每

號三〇〇第年台僑華內港此登刊內報日僑華中  
國統開辦二第此報創始於一九五九年十月廿九日

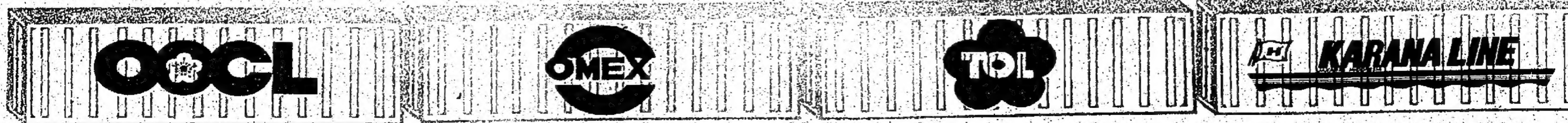
張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發  
休維岑理司總

號〇壹壹港字行街香：址地社總  
下地行銀人華港香街字句錄：處分區中  
下地號七二第街華港香：處事辦局北  
電話：總機H 491 181 中區H 231 637  
北角H 640 693 旺角H 840 749  
樓三號八三一街安慶市北台：部經  
〇九九五五一九五：話電 廣 傳

ANCO FAR EAST IMPORTERS LIMITED	ANGLO AMERICAN TRADERS LTD.	ADORENCE CO. (H.K.) LTD.	AGENCIA COMERCIAL WILSHIRE LTD. / MACAU	ATICO INT'L LTD. 智通企業有限公司	BANK OF AMERICA NT & SA 美國銀行	寶豐貿易有限公司	BENSON AIR & SEA EXPRESS LTD.	邦成有限公司	必定美時裝中心
長江船業有限公司	CIBAGEIGY (HONG KONG) LIMITED 汽巴葛基(香港)有限公司	七星有限公司 景明貿易公司	CHONGHING HONG	昌明洋行	昌記工藝品(香港)有限公司	純華實業有限公司	財利船廠有限公司	CONTAINER-CARE LTD.	CANADA PACKERS INC.
金池行洋藥公司	CENTURY PRESS 世紀印刷廠	GARDNER TRADING CO. LTD.	長江製衣廠有限公司	CHINESE RUGS CO.	CARGO SYSTEM GROUP OF COMPANIES	中川貿易有限公司 CNTRAL STATES TRADING LIMITED	DAN LLOYD LTD.	DOW CHEMICAL PACIFIC LIMITED	DON WASSERMAN INTERNATIONAL LTD. 羅沙洋行
DHL INTERNATIONAL LIMITED	DIRECT LINE CARGO MANAGEMENT SERVICES	德迅海空運有限公司	ETAK INTERNATIONAL LTD.	EUROPEAN TRANSPORT SYSTEM (MANAGER) LTD.	EVERLIGHT COMPANY	ESPRIT DE CORR. (FAR EAST) LTD.	EXXON CHEMICAL INTERNATIONAL SUPPLY	FRIESLAND FOODS LIMITED	遠東棉產工業有限公司 FAR EAST COTTON INDUSTRIES LTD.
FRITZ TRANSPORTATION INTERNATIONAL (HK) LTD.	GELATLY HANKEY MARINE SERVICES H.K. PAULSEN & SONS DAUPT LIMITED	GLORIOUS COMPANY	GREATWAY TERMINAL & TRANSPORT LTD. 得運碼頭運輸有限公司	GENERAL TRADING CO.	GREAT ORIENTAL CORP.	GRATTAN (FAR EAST) LTD.	GOLDEN INDUSTRIALS LTD.	金和貿易公司	HANG TAI FINANCE COMPANY
香港工商銀行	香港中安紡織有限公司	HONG KONG INTERNATIONAL TERMINALS	鴻利有限公司 印尼沙林貿易公司	合記(煙花)有限公司	HELKA EXPRESS LTD.	怡信行 吳廣林先生	凱明行	HONG KONG TOBACCO CO. LTD.	康捷海運有限公司
香港大昌貨物有限公司	協生祥義記 HIP SANG CHEUNG YEE KEE	凱福有限公司	INTER-PACIFIC SUPPLIES CO., LTD.	IDEAL CONSOLIDATORS LTD.	雀巢中國有限公司	J. T. C. LTD.	JOYFUL FAIRY LIMITED	JET DISPATCH (H.K.) LTD.	公貨洋行有限公司
英美煙草(香港)有限公司	光遠恒記煙竹廠	冠華鏡廠有限公司 KOON WAH MIRROR FACTORY LIMITED	KAM CONTAINER LINE (H.K.) LTD.	高林有限公司	KWAI MING COMPANY LTD.	啓華設計有限公司	呂興合有限公司	LANDMANN LIMITED	MANDARIN PUBLISHERS LTD.
LEVEL MEASURERS & WEIGHTERS LTD. 聯華測量有限公司	LONGREEN LIMITED / AMERICAN ENTERTECH	LEGO CONSOLIDATOR & WAREHOUSE CO. LTD.	LEEDRO (AGENCIES) LTD.	MERZARIO (H.K.) LTD.	MING SUN COMPANY 明申公司	馬氏有限公司	MOLLER & ROTHE (FAR EAST) LTD.	MONSANTO FAR EAST LTD.	MANDARIN PUBLISHERS LTD.
MITCHELL COTTS FREIGHT (HK) LTD. 葛氏貨運	南洋紗廠有限公司	南益行	錦華有限公司	南星製藥廠有限公司	南豐紡織有限公司	南豐發展有限公司	安華科技有限公司 安華貿易公司	濟興國際貿易有限公司	ONWARD ALLIANCE
PAN UNION CO. LTD.	PLANTERS & CO. LTD. 百德士有限公司	PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO.	PERFECT SEAFREIGHT (HK) LTD.	POLSON PRODUCTS LIMITED 寶生製品有限公司	PATRICK TRADING CORPORATION	PAN PACIFIC TRADING CORP. 利華行	PANALPINA (HONG KONG) LTD.	RELOY KNITTING FTY. LTD.	READER'S DIGEST ASSOCIATION (FE) LTD.
SHANTEX LIMITED	SOUTH SEA TEXTILE MFG. CO. LTD. 南海紡織股份有限公司	新生布源海產貿易有限公司 新龍海產貿易有限公司	三洋海外貿易公司 隆盛國際貿易公司	成安貿易公司	東亞紡織有限公司	TOP GALA COMPANY LIMITED	達高針織造廠	通利洋行	THE GLOBAL TRADING COMPANY
TRI-KING LIMITED	德惠寶(出口)洋行	TAI HING COTTON MILL LTD.	TAI LEN TRANSPORTATION CO. 大聯貨運公司	香港地船有限公司 THE HONGKONG SALVAGE & TOWAGE CO. LTD.	TIME MANUFACTURER'S AGENCY LTD.	東亞運輸公司	TEREE ELECTRICAL CO. 泰利電業公司	TRADEWINDS AIR FORWARDERS (HK) LTD.	THE ARTISTIC HAIR PRODUCTS CO. LTD. 精工髮品廠有限公司
TAI WING PLASTIC MFG. CO. LTD.	TESCO STORES HONG KONG LTD.	TRENDVITAL CONSOLIDATORS LTD.	TRANSWAYS FREIGHT INTERNATIONAL LTD.	德格(遠東)有限公司 力隆有限公司	UNIVERSAL FURNITURE LIMITED	UNIGLOBE LIMITED 世界塑膠有限公司	UNIVERSAL TRADING CO. LTD.	UCF INTERNATIONAL CO. LTD.	VINCENT SHIPPING CO.
VICTORIA HARBOUR TUG CO. LTD.	VIDEO TECHNOLOGY INTERNATIONAL (HOLDINGS) LTD. 偉易達集團有限公司	WY TREX INTERNATIONAL LIMITED	浩特市朗衛集團 WOOD & BROWNE LTD.	WORLD WIDE INDUSTRIAL CORP. 金隆製品廠	永聯織造廠	WATERACE COMPANY LIMITED	WING TAT ELECTRIC MFG. CO. LTD. 永達電器製造廠有限公司	華僑貿易有限公司	永順塑膠原料公司
W. T. SHIPPING LIMITED	WELDA INTERNATIONAL COMPANY	WAN CHAN INVESTMENT CO. LTD. 華盛投資有限公司	現代商務碼頭有限公司	YUEN LOONG & CO., LTD.	YOUNGS CONSOLIDATORS LTD.	友望貿易公司	益利貿易公司	元豐泰企業有限公司	VICTOR B. HANDAL & BRO. INC.
YUEN LOONG HONG FIRECRACKERS LTD.	YING FAT PLASTIC FACTORY LTD.	英昌洋行有限公司	COMFORT SLIPPEES MANUFACTORY	DRUPATEX (H.K.) LTD.	GRAND MARINE PRODUCTS CO.	INTERNATIONAL MERCANTILE CORP.	KUNG SHING & CO., LTD.	飛利浦	
KNEHNE & NAGEL (HK) LTD.	LOGISTIC SERVICE (HK) CO., LTD.	MINKO CONSOLIDATOR LTD.	PIFF SHIPPING LTD.	SOUTH ASIA PRODUCTS CORP.	SAMCO IMPORT & EXPORT CO. LTD.	環球貿易公司	協利貿易公司		

全敬賀 (排名不分先後)









# 一言可以喪邦：行政院表重視 危害邦國言論 勢將依法制裁

## 為防滲透分化顛覆統戰等活動 依憲法所採戒嚴措施屬必要

【中央社台北二十五日電】行政院昨（廿四）日舉行會議，討論「危害邦國言論」問題，並決定採取戒嚴措施，以資防範。行政院會議紀錄指出，行政院為維護國家安全，防止滲透、分化、顛覆、統戰等活動，特制定「危害邦國言論」之戒嚴措施。此項措施係依據憲法所賦予之職權，屬必要之防範手段。會議決定，凡有危害邦國言論者，將依法嚴懲，絕不寬貸。此項措施之實施，旨在維護國家主權與領土完整，並確保社會秩序之穩定。

# 美與中共關係發展 對台軍售不致改變

## 對台軍售才能維持亞太區安全

【中央社華盛頓二十五日電】美國政府官員昨（廿四）日表示，美國與中國之關係發展，將不會影響到美國對台灣之軍售政策。官員指出，美國對台軍售之目的，在於維持亞太地區之安全與穩定，並確保台灣之安全。此項政策將不會因美國與中國關係之變化而有所改變。官員強調，美國將繼續與台灣保持密切之合作關係，並提供必要之軍事援助，以維護台灣之安全與主權。

# 施漢諸欲罷免還留 前蔣官苑夢遺寸管記回憶

【中央社台北二十五日電】前行政院長施漢諸，昨（廿四）日在立法院會議中，對其任內之政策與人事任命，發表了深刻的反省與檢討。施氏表示，其在任期間，曾受到蔣總統之信任，並擔任重要職務。然而，在實際執行過程中，他深感壓力與責任之重大。他承認，在某些關鍵時刻，他未能做出正確的判斷，導致了某些政策的失誤。他呼籲國人，應從其任內之經驗中吸取教訓，以改進政府之運作。施氏之發言，引起了在場議員之廣泛關注與討論。

# 蘇聯共產黨溫和整黨

【中央社莫斯科二十五日電】蘇聯共產黨中央委員會昨（廿四）日通過了一項決議，對黨內之政策與人事進行全面之檢討與整頓。決議指出，黨內應加強團結，並採取更為溫和之政策，以適應當前之國際形勢。此項決議之通過，標誌著蘇聯共產黨進入了一個新的發展階段。黨內人士對此表示歡迎，並認為這將有助於黨之政策更為正確，並更好地服務於人民。此項整黨行動，旨在提高黨之領導力與凝聚力，並確保黨之政策能夠得到有效的執行。



胡適自由後 改廿八訪台 胡適先生於廿八日訪問台灣，受到熱烈歡迎。圖為胡先生與當地官員合影。

# 金鴻輪在海上作業 常遭大陸漁船騷擾

## 國際紅十字會已採取行動協助

【中央社台北二十五日電】金鴻輪在海上作業時，常遭大陸漁船騷擾，國際紅十字會已採取行動協助。據悉，金鴻輪在執行國際紅十字會之任務時，曾多次遭到不明身份之漁船之騷擾，嚴重影響了其正常作業。國際紅十字會已就此問題向有關方面提出抗議，並要求採取措施保護其作業安全。目前，國際紅十字會正與有關方面進行協商，以尋求妥善之解決方案。此項騷擾事件，引起了國際社會之廣泛關注，並呼籲有關方面採取行動，維護國際紅十字會之合法權益。

# 馬大與泰商會行舉將 游共劃力合

【中央社台北二十五日電】馬大與泰商會行舉將游共劃力合，旨在促進兩國之經濟合作與交流。此項活動將邀請兩國之商界代表，就共同關切之經濟問題進行深入之探討與交流。活動內容包括座談會、展覽及商務洽談等。此項活動之舉行，將有助於加強兩國之經貿往來，並促進雙方之經濟發展。兩國政府對此表示支持，並希望此項活動能夠取得圓滿成功。

# 洪高敏正領導義民 為推翻越共而努力

【中央社台北二十五日電】洪高敏正領導義民，為推翻越共而努力。洪氏表示，他將帶領義民，與越共進行英勇之鬥爭，以恢復國家之獨立與主權。洪氏強調，義民之力量是無窮的，只要大家團結一致，就一定能夠取得最後之勝利。此項行動得到了當地民眾之廣泛支持，並引起了國際社會之關注。洪氏呼籲民眾，應積極參與此項行動，共同為國家之解放而奮鬥。

# 國府與比利時 經濟會議揭幕

## 台灣已走向貿易國際自由化

【中央社台北二十五日電】國府與比利時經濟會議昨（廿四）日揭幕，雙方代表就經濟合作與貿易自由化等問題展開深入討論。會議由國府代表主持，比利時代表團成員包括政府官員及企業界人士。雙方就加強經貿往來、促進貿易自由化等問題達成多項共識。會議期間，雙方還就共同關切之經濟問題進行了廣泛之交流與合作。此項會議之舉行，標誌著國府與比利時之經貿關係進入了一個新的發展階段。

# 日航新談判破裂 工會派機員罷工

## 十六條內外航線停航

【中央社東京二十五日電】日航新談判破裂，工會派機員罷工，十六條內外航線停航。據悉，日航與工會之間的談判已陷入僵局，雙方未能就關鍵問題達成協議。工會方面表示，如果談判未能取得進展，他們將採取罷工行動。目前，日航已宣佈，自即日起，其十六條內外航線將全部停航。此項罷工行動，引起了日本國內之廣泛關注，並對日本之航空運輸造成了嚴重影響。

# 蘇丹利比亞復交 對蘇聯亦將改善關係

【中央社開羅二十五日電】蘇丹與利比亞已正式復交，雙方表示將改善與蘇聯之關係。此項消息傳出後，國際社會對此表示關注。據悉，蘇丹與利比亞之復交，是兩國關係正常化之重要一步。雙方表示，他們將加強與蘇聯之合作，並共同維護地區之和平與穩定。此項消息也反映了蘇聯在國際舞臺上之影響力日益增強。

# 金正一已穩握 統治北韓權柄

【中央社平壤二十五日電】金正一已穩握統治北韓之權柄，其政策將對北韓之未來產生深遠影響。金正一在任期間，推行了一系列改革政策，旨在加強北韓之經濟建設與社會穩定。他強調，北韓將堅持獨立自主之原則，並與國際社會保持良好之合作關係。金正一之政策得到了北韓民眾之廣泛支持，並引起了國際社會之關注。此項政策之實施，將對北韓之未來產生深遠影響。



比利時代表 抵台會議 比利時代表團成員抵達台灣，參加與國府之經濟會議。圖為代表團成員與當地官員合影。

# 高雄鳳山合作社門前 暴徒持械劫運鈔車

## 共劫去新台幣總值五千餘萬

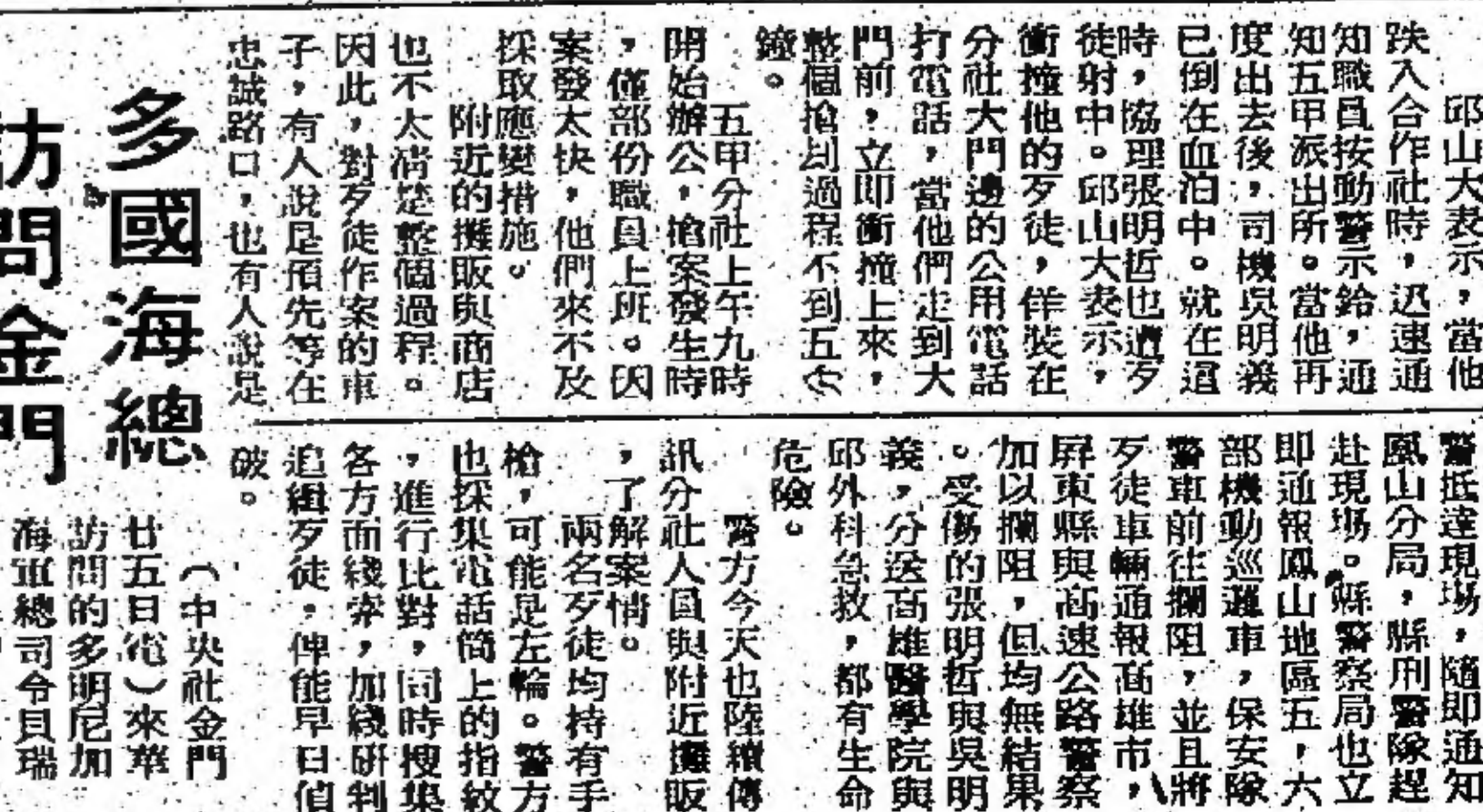
【中央社高雄二十五日電】高雄鳳山合作社門前，昨（廿四）日發生一起重大搶劫案，暴徒持械劫運鈔車，共劫去新台幣總值五千餘萬。據悉，搶劫發生在當日下午，當時一輛運鈔車正駛向合作社門前，突然遭到數名持械歹徒之攔截。歹徒們強行將鈔車攔下，並搶劫了車上之現金。目前，警方已展開調查，並呼籲民眾提供線索。此項搶劫案引起了當地民眾之恐慌，並對社會安全造成了威脅。

# 孟加拉虎 目前僅有五百多頭

【中央社新德里二十五日電】孟加拉虎目前僅有五百多頭，數量持續減少，亟需保護。據悉，由於人類活動之增加，孟加拉虎之棲息地不斷縮小，導致其數量急劇下降。專家呼籲，應採取有效措施，保護孟加拉虎之生存環境，並加強對其數量之監測。目前，印度政府已採取了一些保護措施，但效果尚不明顯。此項保護行動，旨在確保孟加拉虎之種群能夠得到恢復，並維護生態系統之平衡。

# 美蘇核武競賽緣起

【中央社華盛頓二十五日電】美蘇核武競賽緣起，旨在維護國際安全與穩定。此項競賽是冷戰時期美蘇兩國在核武器領域之競爭，旨在展示其核武力量，並對對方形成威懾。專家認為，此項競賽對國際安全構成了嚴重威脅，並呼籲兩國停止核武競賽，轉向和平發展。目前，國際社會正密切關注此項競賽之發展，並呼籲有關方面採取行動，防止核武競賽進一步升級。



多國海總 訪問金門 多個國家之海軍總司令訪問金門，與當地官員進行交流。圖為訪問團成員與當地官員合影。

# 阿富汗義軍 正面臨困境

## 蘇軍採取包圍戰術

【中央社喀布爾二十五日電】阿富汗義軍正面臨困境，蘇軍採取包圍戰術，義軍傷亡慘重。據悉，蘇聯軍隊在阿富汗境內採取了包圍戰術，對義軍進行了圍剿。義軍在戰鬥中遭受了重大損失，目前正處於被包圍之狀態。阿富汗政府呼籲國際社會提供援助，以支持義軍之抗爭。此項戰事引起了國際社會之廣泛關注，並對阿富汗之局勢產生了深遠影響。

# 泰境因東戰火牽連 造成國防力量增強

【中央社曼谷二十五日電】泰境因東戰火牽連，造成國防力量增強，泰國政府正加強邊境之防禦。據悉，由於東南亞地區之戰事，泰國之邊境安全受到了威脅。泰國政府已採取了一系列措施，加強了邊境之防禦，並動員了更多之軍隊。泰國政府表示，將堅定不移地維護國家之安全與主權，並與國際社會合作，共同應對安全威脅。此項國防力量之增強，引起了國際社會之關注，並對東南亞之局勢產生了影響。



泰境因東戰火牽連 造成國防力量增強 泰國政府正加強邊境之防禦。圖為泰國官員在會議中發言。







本港新聞

# 尤德爵士自英返港 立法局九月選舉 在英匯報新進展

## 英國國會議員對選舉事極表關懷 中英聯絡小組現階段未有新消息

【特訊】尤德爵士昨日由英返港，在機場受到港督及各界熱烈歡迎。尤爵士在英期間，曾向英政府及國會議員匯報香港立法局選舉的進展情況。據悉，英政府對香港立法局的發展極為重視，並已決定撥款一億英鎊，以支持立法局的運作。尤爵士在英期間，曾與多位國會議員會面，就香港立法局的選舉事宜交換意見。他強調，香港立法局的選舉應在公平、公開、自由的基礎上進行，並應充分體現港人的意願。此外，尤爵士還向英政府匯報了中英聯絡小組的工作情況。他表示，該小組目前正積極與中方進行溝通，以期在近期內達成有關選舉的協議。然而，目前尚未有中方對此的具體回應。



尤德爵士（左二）與港督（左一）及各界人士在機場合影。

### 准許外幣流通 議員專案小組均表贊成

#### 稍後提交立法局二二讀

【特訊】由八位立法局議員組成的「外幣流通專案小組」，昨日在立法局會議上，就該小組擬定的「外幣流通條例草案」進行討論。與會議員均對該草案表示贊成，認為該草案在保障金融穩定的前提下，為外幣在港流通提供了法律依據。該草案規定，外幣在港流通應以合法、合規為前提，並應受到政府的監管。此外，草案還對外幣的兌換、流通及儲存等方面作出了具體規定。該草案將於近日內提交立法局進行二讀辯論。

### 去年 滿稅 案件 達四 億元

#### 動活業商之疑稅稅有如此 查調行進權獲將長局務稅

【特訊】稅務局長昨日在立法局會議上，就去年全年的稅務工作進行了總結報告。報告指出，去年全年的稅務收入達到了四億元，較前一年增長了百分之十。然而，報告也指出，去年發生了多起稅務糾紛案件，其中一些案件涉及金額巨大，引起了社會的廣泛關注。局長表示，稅務局將加強與商界的溝通，解釋稅務政策，並對一些模糊的稅務規定進行澄清。此外，稅務局還將加強對稅務徵收的監管，確保稅收的公平、公正。

### 保護主義抬頭影響深遠 美商會長促港廠商 多與美國各方接觸

#### 美國出口銀行提供貸款計劃

【特訊】美國商會會長昨日在港期間，曾與港商會會長會面，就當前國際貿易形勢交換意見。會長指出，當前國際貿易保護主義抬頭，對全球貿易造成了深遠的影響。他呼籲港商會加強與美國各方的聯繫，爭取美國出口銀行提供的貸款計劃，以支持港商在國際市場上的競爭力。會長還表示，美國商會將繼續關注香港的貿易發展，並為港商提供必要的支持和服務。

### 全國人民政協學習委員會 參觀團訪問廠商會

#### 朱祖訓說港人關心中英聯絡小組工作 費孝通稱望工商界有意見盡管提出

【特訊】全國人民政協學習委員會參觀團昨日訪問了香港廠商會。參觀團成員包括朱祖訓、費孝通等知名人士。朱祖訓在會面中，對港商會的工作表示讚賞，並強調港人應積極參與中英聯絡小組的工作，為香港的繁榮穩定貢獻力量。費孝通則表示，他非常重視工商界的意見，並希望工商界能積極提出建議，以促進香港經濟的發展。

### 金融局未來主要工作 著重於監管金融條例

#### 金局司理未來主要工作

【特訊】金融管理局司理昨日在立法局會議上，就金融局未來的主要工作進行了說明。司理表示，金融局將繼續加強對金融市場的監管，確保金融體系的穩定。此外，金融局還將加強對金融機構的監管，確保其合法、合規經營。司理還表示，金融局將加強與國際金融機構的聯繫，以促進香港金融國際化。

### 發展東街電車廠 十億元重建計劃 九已與港府達成協議

#### 日內公布發展計劃內容 九已與港府達成協議

【特訊】九廣鐵路局昨日宣佈，已與港府達成協議，發展東街電車廠。該項計劃預計耗資十億元，將對電車廠進行全面重建，並增加電車數量，以滿足日益增長的交通需求。九廣鐵路局表示，該項計劃將進一步改善東區的公共交通系統，並為市民提供更便捷、舒適的出行選擇。

### 十七個區議會選出主席 各區區長昨日宣誓就職

#### 各區區長昨日宣誓就職

【特訊】十七個區議會昨日舉行了主席選舉，並選出了新一屆的區長。各區區長在宣誓就職儀式上，均表示將恪盡職守，為區內居民服務。區議會主席表示，區議會將繼續加強與居民的聯繫，並積極參與社區建設，為改善區內環境和設施作出貢獻。

### 循序漸進擴大信心 港人對港府政策表示支持

#### 港人對港府政策表示支持

【特訊】一項最新的民意調查顯示，港人對港府的政策表示支持，並對香港的未來充滿信心。調查指出，港人對港府在處理國際貿易、金融監管等方面的政策表示認可，並認為港府在維護香港的繁榮穩定方面發揮了積極作用。此外，港人還對港府在改善民生、加強社區建設等方面的努力表示支持。

### 一個意想不到的收穫

傢俱類 由五折起	手提包類 由五折起	化妝品類 由五折起
玩具類 由五折起	文具類 由五折起	燈飾類 由五折起
服飾類 由五折起	廚具類 由五折起	鞋類 由五折起



## 專業精神 服務認真

太古皇家保險有限公司  
太古皇家保險有限公司為僑胞提供各項商業及個人保險、提供專業指導及優質服務、由資深保險顧問為您服務。  
香港中環皇后大道西四號 電話：5 216111, 5 262361  
九龍彌敦道111號 電話：3 917395

# 太古皇家保險有限公司



本港新聞

立法局將討論市民意見  
旅行法草案

分期付款實法案亦可望今秋通過  
電力供應法應須一兩年後完成立法

【本報訊】立法局將於下月開始，討論市民對旅行法草案的意見。該法草案共分三章，第一章為總則，第二章為旅行法，第三章為附則。草案中，旅行法部分，主要涉及旅行團的組織、運作及監管。草案中，電力供應法部分，主要涉及電力供應的穩定性及電力公司的責任。草案中，附則部分，主要涉及旅行法及電力供應法的實施細則。立法局將於下月開始，分階段討論該等草案。市民可於下月開始，向立法局提交意見書。立法局將於下月開始，分階段討論該等草案。市民可於下月開始，向立法局提交意見書。



低薪公僕加薪  
增幅可能提高

已呈財務科審閱下月初有結果  
檢討歷年公務員加薪延至下週討論

【本報訊】低薪公僕加薪問題，已呈財務科審閱，下月初有結果。據悉，財務科將於下月初，向行政局提交一份報告，就低薪公僕加薪問題，提出建議。報告中，將會考慮到低薪公僕的實際情況，以及政府的財政狀況。此外，財務科亦會考慮到，低薪公僕的加薪，對政府的財政收入，會產生多大的影響。至於歷年公務員加薪問題，則已延至下週討論。據悉，行政局將於下週，就歷年公務員加薪問題，進行討論。屆時，將會考慮到公務員的實際情況，以及政府的財政狀況。

中港不能互相排斥  
應以互利為基礎

劉爵榮說須爭取中國中央瞭解本港需要

【本報訊】劉爵榮在日前接受訪問時，就中港關係問題，發表了看法。他指出，中港關係不能互相排斥，而應以互利為基礎。他認為，香港與中國大陸，是兩個不同的社會制度，但兩者之間，卻有著密切的聯繫。他認為，香港與中國大陸，應該在互利的基礎上，進行合作。他認為，香港與中國大陸，應該在互利的基礎上，進行合作。他認為，香港與中國大陸，應該在互利的基礎上，進行合作。

旅遊協會代表在東區區議會建議  
設旅遊發展小組

發掘東區旅遊點  
北角太古廣場對遊客具吸引力

【本報訊】旅遊協會代表在日前，向東區區議會建議，設立一個旅遊發展小組。該小組的主要職責，是發掘東區的旅遊點，並向遊客提供有關的資訊。代表指出，北角太古廣場對遊客具吸引力，是一個理想的旅遊點。此外，代表亦建議，旅遊協會應加強與區議會的聯繫，並向區議會提供有關旅遊發展的建議。代表認為，旅遊協會應加強與區議會的聯繫，並向區議會提供有關旅遊發展的建議。

杜迪北訪土來未  
討論問題

【本報訊】杜迪北訪土來未，討論問題。據悉，杜迪北將於下週，訪問土耳其。杜迪北在訪問期間，將會與土耳其的領導人，就中土關係問題，進行討論。杜迪北認為，中土關係，是國際關係中的一個重要組成部分。他認為，中土關係，應該在互利的基礎上，進行合作。他認為，中土關係，應該在互利的基礎上，進行合作。

大有銀行有限公司  
一九八四年十二月三十一日資產負債表

港幣		港幣		港幣	
1984	1983	1984	1983	1984	1983
股本	\$100,000,000	\$100,000,000	流動資產	\$3,637,870	\$3,863,370
未分配盈餘	1,946,675	1,084,644	現金及存款	110,798,108	40,000,000
公積金	14,507,059	6,507,059	短期存款	6,000,000	6,000,000
			定期存款	5,851,969	105,485,659
各項存款及其他	116,453,734	107,591,703	應收帳項	8,887,079	3,996,534
包括利息稅項	124,537,774	177,707,721	各項貸款	92,369,882	114,433,861
代客信託及保證等	11,177,456	11,208,174	已收利息	\$227,644,908	273,779,424
			非上市證券價值	13,446,600	11,520,000
			顧客之信用保證等	11,177,456	11,208,174
				\$252,168,964	\$296,507,598
				\$252,168,964	\$296,507,598

一九八四年十二月三十一日止之全年損益計算表

		港 幣	
	1984		1983
營業純益，已扣除備繳溢利稅	\$ 8,962,031	\$	2,044,510
其中包括下列各項支出			
董事酬勞			
袍金	\$ 46,000	\$	46,000
薪酬	219,520		203,280
核數師酬金	50,000		45,000
撥充固定資產	7,217		33,263
非經常性溢利			
沽非上市證券溢價	—		20,736,938
	8,962,031		22,781,448
上年度盈餘滾存	1,084,644		1,403,196
可供分配之溢利	10,046,675		24,184,644
溢利分配			
撥充普通公積金	8,000,000		23,000,000
撥充職員福利金	100,000		100,000
	8,100,000		23,100,000
盈餘滾存	\$ 1,946,675	\$	1,084,644
	=====		=====

右列附註乃屬賬目之一部份

(一) 會計政策	
(甲) 呆賬撥備	本行備有一筆準備金作為一般壞賬之準備
(乙) 固定資產	本年度之傢俱裝修及器具購置已全部撥銷
(丙) 稅項	應課溢利稅按照現行稅率百分之18.5 (1983年為百分之16.5) 計算
(丁) 外幣	外幣賬額照結算日之匯率折算為港幣，折算損益已直接入賬
(二) 股本	
註冊實收股本	1984 1983
普通股1,000,000股，每股\$100	<u>\$100,000,000</u> <u>\$100,000,000</u>
(三) 公積金	
(甲) 普通公積金	1984 1983
1/1 結存	\$ 1,000,000 \$ 28,000,000
加：應除分配賬撥來	8,000,000 23,000,000
減：撥充股本戶	— (50,000,000)
31/12 結餘	<u>9,000,000</u> <u>1,000,000</u>
(乙) 資本公積金	
31/12 結存	5,507,059 5,507,059

賬項附註

(一) 會計政策  
(二) 股本  
(三) 公積金  
(四) 貸款  
(五) 債券  
(六) 其他

婦女服食軟性藥物增加  
政府必須加強管制發售

社區組織應對婦女進行更多輔導與教育

【本報訊】婦女服食軟性藥物增加，政府必須加強管制發售。據悉，婦女服食軟性藥物，已成為一個嚴重的社會問題。政府應加強對軟性藥物的管制，並對婦女進行輔導與教育。社區組織亦應對婦女進行輔導與教育，並向政府提供有關的建議。政府應加強對軟性藥物的管制，並對婦女進行輔導與教育。社區組織亦應對婦女進行輔導與教育，並向政府提供有關的建議。

南區區議會  
今舉行會議

討論成立委員會  
研究有關地區發展

【本報訊】南區區議會將於今日，舉行會議。會議中，將會討論成立一個委員會，研究有關地區發展。該委員會的主要職責，是研究有關地區發展的問題，並向區議會提供建議。區議會將於今日，舉行會議。會議中，將會討論成立一個委員會，研究有關地區發展。該委員會的主要職責，是研究有關地區發展的問題，並向區議會提供建議。

政府有關團體選舉法澄清  
勞工團體與其關係

勞工團體與其關係  
政府有關團體選舉法澄清

【本報訊】政府有關團體選舉法澄清，勞工團體與其關係。據悉，政府有關團體選舉法，已引起勞工團體的關注。政府應澄清有關團體選舉法的內容，並與勞工團體進行溝通。勞工團體亦應與政府進行溝通，並向政府提供有關的建議。政府應澄清有關團體選舉法的內容，並與勞工團體進行溝通。勞工團體亦應與政府進行溝通，並向政府提供有關的建議。

東區走地地後接續  
帶來21幅地供遊藝發展

東區走地地後接續  
帶來21幅地供遊藝發展

【本報訊】東區走地地後接續，帶來21幅地供遊藝發展。據悉，東區走地地後接續，將會帶來21幅地，供遊藝發展。這21幅地，將會用於興建遊藝場、公園、圖書館等設施。這21幅地，將會用於興建遊藝場、公園、圖書館等設施。這21幅地，將會用於興建遊藝場、公園、圖書館等設施。

後日封閉  
行車道

後日封閉  
行車道



# 本港新聞

## 為還債項鋌而走險 散工運毒判監八年

【本報訊】一名散工因運毒，被控以販運毒品罪名，經法院審判後，判處監禁八年。該名散工在案發時，正處於經濟困難時期，為了償還債務，竟鋌而走險，從事非法活動。法院在判決時表示，該名散工的行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲，以儆效尤。

## 碧泉製作大場面 創造潮流新概念

【本報訊】碧泉製作公司最近推出了一部大場面電影，該片在市場上引起了巨大的反響，創造了潮流的新概念。該片不僅在視覺效果上給人留下了深刻的印象，而且在劇情上也充滿了新意，深受觀眾喜愛。該公司的負責人表示，他們將繼續努力，為觀眾提供更多優質的作品。

## 電子廠遭夜盜 十箱零件失竊

【本報訊】位於新界的一間電子零件廠，於昨晚凌晨時分遭到賊徒夜盜，十箱零件被盜走。警方接報後迅速趕到現場，但為時已晚，賊徒已逃之夭夭。目前，警方正在全力追緝中，希望能早日將賊徒抓獲，追回被盜零件。

## 英軍表演「打氣」 英軍表演「打氣」

【本報訊】英國軍隊最近舉行了一場精彩的表演，名為「打氣」，吸引了眾多觀眾前來觀看。表演中，英軍展示了他們的精湛技藝和強大的戰鬥力，贏得了觀眾的一致好評。此次表演不僅展示了英軍的實力，也增進了公眾對軍隊的了解。

## 西區家福會主辦 「性與婚姻」講座

【本報訊】西區家福會最近主辦了一場關於「性與婚姻」的講座，旨在提高公眾對性健康及婚姻關係的認識。講座邀請了專業人士擔任嘉賓，為聽眾提供了豐富的知識和實用的建議。此次講座受到了廣大聽眾的歡迎。

## 校際時事常識比賽 十三輯星期日播出

【本報訊】由教育局主辦的校際時事常識比賽，將於本星期日播出第十三輯。該比賽旨在提高學生的時事常識水平，培養他們的社會責任感。此次比賽吸引了眾多學校參加，競爭激烈，精彩紛呈。

## 三宗車禍 尋目擊者

【本報訊】最近發生了三宗車禍，警方正在尋找目擊者以協助調查。警方表示，這三宗車禍均發生在繁忙的街道，情況複雜，需要目擊者的證詞來確定事故原因。如有目擊者，請與警方聯繫，提供相關信息。

## 玩具輸日本 有突破發展

【本報訊】香港的玩具業最近取得了一項突破性的發展，玩具輸往日本市場。這項發展對於香港的玩具業來說是一個巨大的契機，將有助於提高其在國際市場上的競爭力。業界人士對此表示樂觀，並表示將繼續努力，推動玩具業的發展。

### CUBIC

三洋CUBIC雙卡式  
灑脫奔放的音樂方式

三洋MWS400K  
擁有你深愛的  
CUBIC方式——橫放直擺新潮流  
CUBIC雙卡式——面廣音場多樂趣  
CUBIC顏色——紅、銀、黑、金、白、藍



MWS400K  
4波段自動收音  
4波段自動收音  
2路40W輸出系統  
遙控器遙控功能

三洋電器有限公司  
香港中環德輔道中212號永安大廈12樓 電話：2-245114(7線)  
三洋電器有限公司  
九龍彌敦道345號2樓 電話：3-40151, 3-40208

### 社區活動彙報

老人綜合表演賽  
老人綜合表演賽於本月廿六日舉行，由多個社區團體聯合主辦。當晚節目豐富多彩，包括歌唱、舞蹈、體育表演等，展現了老年人的活力和才華。活動吸引了眾多觀眾到場觀看，氣氛熱烈。

海上體操風帆  
海上體操風帆比賽將於本月廿七日舉行。該比賽旨在推廣海上運動，提高公眾對海上安全的認識。比賽將在海濱公園舉行，屆時將有眾多選手參加。

老人新界一日遊  
老人新界一日遊活動將於本月廿八日舉行。該活動旨在讓老年人了解新界風土人情，增進彼此的了解和友誼。活動內容包括參觀名勝古蹟、郊遊等。

研習社招收會員  
研習社現招收會員，歡迎各界人士參加。研習社是一個致力於學術研究和文化交流的組織，通過舉辦講座、研討會等形式，為會員提供學習和交流的機會。

人際關係訓練班  
人際關係訓練班將於本月廿九日開課。該課程旨在提高個人的溝通能力和人際關係處理技巧，幫助學員在工作和生活中更好地與人交往。

## 僱員募捐計劃

支持公益金，除可用私人義捐外，尚可集合本人服務之公司全體員工的力量，集體捐助，參加「公益金僱員募捐計劃」，務求集腋成裘。

公益金推行「僱員募捐計劃」，始於一九七〇年，冀能透過各大公司機構，為其僱員提供一個簡易直接的行善途徑。多年來，此項募捐的成績均在穩步增長，由一九七〇年籌得的二十一萬多元，躍升至今年所籌得的三百一十萬元，成績斐然，而支持此項計劃有興趣的機構，可致電五、七六一二六，向公益金辦事處查詢詳情。

### 僱員募捐計劃的捐款方式：

參加僱員募捐計劃的捐款方法如下，參加機構可自行選擇適用者：

- 捐款信託：**  
捐款人可將善款密封於信封內，註明是否需要個別「捐款證明書」，然後送交公司內之籌募主席，以便集齊後轉交公益金。
- 僱員捐款列表：**  
捐款人請於捐款列表上填上姓名及認捐款額，並註明是否需要個別「捐款證明書」，認捐之款項將於日後由公司之籌募主席收集。
- 銀行自動轉帳：**  
捐款人可填寫一份簡單的「銀行轉帳通知書」，將認捐之款額（可作一次過捐，或作每月定期捐），經由銀行自動轉帳，撥入公益金賬戶。
- 薪金月捐法：**  
捐款人可授權僱主，將認捐金額自薪金中減除（每月或依指定日期），每月一元幾塊，對貧弱傷殘的意義至為重大。

### 成績優異之獎勵：

為鼓勵各公司機構僱員更積極支持「僱員募捐計劃」，公益金在五年開始頒發「公益榮譽盾」。凡參加捐善人數達百分之七十五或以上的機構均可獲獎。去年，凡有三十間公司首次獲頒「五年特別榮譽盾」，以表揚其在過去五年來熱心之表現及極高之僱員參與率。

公益榮譽盾	凡參與人數達該公司員工總數百分之七十五者。
三年特別榮譽盾	凡持續三年內參與人數均達該公司員工總數百分之七十五者。
五年特別榮譽盾	凡持續五年內參與人數均達該公司員工總數百分之七十五者。

### 為什麼要支持「僱員募捐計劃」？

- 公司方面的支出——幾近於零：  
凡推廣「僱員募捐計劃」所需的宣傳品及資料，如海報、小冊子、宣傳短片、捐款信封、表格等，均由公益金提供。此外，公益金更隨時樂意派員與各公司籌募主席聯會，共同策劃推行方法。  
此項計劃對公司而言，為公司高層方面的價值推動，及各僱員積極響應，策劃與推行募捐，無疑要付出少許時間，然而，公司本身與社會上的貧苦老弱因得獲益良多。
- 參與的公司與社會均因而獲益：  
支持「僱員募捐計劃」，有助於：  
• 為僱主與僱員提供一個盡市民天職、服務社會的機會。  
• 使員工認識所屬機構在社會上扮演的角色，和應盡的義務。  
• 改善社會上不幸的一羣的生活。  
• 善款可幫助解決社會問題，如青少年犯罪、吸毒等，從而改善環境，使香港成為一個更理想居住之地。  
• 能在一間關懷公益的機構工作，其僱員亦會引以自豪，更能盡忠職守。

## 多謝

本年度公益金僱員募捐計劃，在二百六十六間機構的僱員鼎力支持下，已圓滿結束，共籌得善款三百一十萬元。香港公益金全體同仁衷心感謝各界人士對「僱員募捐計劃」的支持，並向各公司機構僱員表示誠摯的謝意。此外，公益金亦頒發了「五年特別榮譽盾」及「公益榮譽盾」，以表揚其在過去五年來熱心之表現及極高之僱員參與率。

公益榮譽盾	萬安數字軟件年增百分之二十之公司將榮登榜內。
公益榮譽盾 <th>凡參與人數達該公司員工總數百分之七十五者。</th>	凡參與人數達該公司員工總數百分之七十五者。



# 本港新聞

## 房署成立建築材料實驗室

### 檢查千座公屋結構

#### 訂定長遠維修程序

##### 莫芳邨石屎剝落廉署加緊追查

【本報訊】房屋局昨日宣佈，為加強對公屋建築材料之監察，特成立建築材料實驗室，以作長期之研究工作。該實驗室之成立，旨在對公屋建築材料之品質進行長期之監察，並訂定長遠之維修程序，以確保公屋之安全及耐用。

房屋局表示，該實驗室之成立，是房屋局在改善公屋質素方面之重要一步。實驗室將對公屋建築材料之品質進行長期之監察，並訂定長遠之維修程序，以確保公屋之安全及耐用。

此外，房屋局亦表示，將加緊追查莫芳邨石屎剝落之問題。房屋局表示，莫芳邨石屎剝落之問題，已引起公眾之關注，房屋局將採取一切必要之措施，以確保公屋之安全。

## 市局今年首季

### 完成12項工程

#### 駿業街熟食市場已落成

【本報訊】市工務局表示，今年首季已完成了十二項工程，其中駿業街熟食市場已落成。市工務局表示，今年首季已完成了十二項工程，其中駿業街熟食市場已落成。市工務局表示，今年首季已完成了十二項工程，其中駿業街熟食市場已落成。

## 卅九位地政主任

### 完成課程獲頒憑

【本報訊】地政署昨日宣佈，共有卅九位地政主任完成了地政課程，並獲頒發證書。地政署表示，這批地政主任在課程中表現優異，獲頒發證書。地政署表示，這批地政主任在課程中表現優異，獲頒發證書。

## 商業專欄廣告

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

### 中外名震

掌相命理風水姓名學專家即將出版

鍾應堂相命家

地址：香港維多利亞道111號

### 九羊參

名震中外 功效神速

九羊參 功效神速 名震中外

### 英國摩根氏

萬應模式恤髮素

Morgan's Styling Mousse

### 香港隱形眼鏡中心

全港始創規模最大之專科隱形眼鏡配鏡機構

胡漢權

### 大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-221640

## 名畫古玩精品展

漢彩陶 隋銅佛 唐三彩 宋鈞磁州窯 康熙精品

展品包括：沈周 仇英 文徵明 八大山人 揮毫平 高風翰 高奇峰 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 徐悲鴻 齊白石 溥心畬 張大千 傅抱石 潘天壽 特別推薦 董其昌 戴熙 王時敏手卷 張大千青綠荷花特大橫幅

清貨大平賣 全部特價出售 18至27日 決不展期

### 鄉村飯店

汪顯月琴主理

全女廚家庭小菜

乳豬竹笙湯、干貝燻肉

天天新鮮、原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話：5-771819

### 美洲汽車焗油

車身焗油、代報燕梳

保用三年

士瓜灣九龍城道153號地下

中華工業大廈

K-7133938 K-7128981

### 結婚入伙添置傢俬

請來大埔傢俬中心

大埔傢俬中心

### 合眾水晶地板

3-822776 5-623971

為你造足100分

### 起毛機

全新起毛機（划毛機）

廉售300元、開合意

者請電：212912號

大豐鐵工廠洽

### AMANO

安勉勞自動打機

牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘

總代理：誠通有限公司

電話：H-411708-5線

## 大幫衣車平沽

租奇555平車357級骨522兩車

兄弟755——3平車、雙針、鈕門、釘鈕、打漿

飛馬三線及五線級骨及61直車

於仁理、縫腳、及挑脚

關西1404P、1508P、1412P及電剪電縫

利滿地五線級骨車，士熱爐連熨斗

大型乾洗兩用機連士熱油渣爐及夾機

大邦高級鋼具傢俬、電動打字機

官塘偉業街187號地下南亞公司洽

## 推陳出新

忠誠服務 敬業樂業

三、四、五樓全部革新

場面寬敞，氣派豪華

五樓特闢海鮮晚飯廳

獨立廚房 專廚主理

即日舉辦百席夏季酬賓聯歡宴全部爆滿

向隅嘉賓 敬希原諒

### 國際大酒樓

旺角彌敦道六二二號

電話：3-302424

## 去年工業生產統計

### 訪問七千五家商號

【本報訊】政府統計局昨日公佈，去年工業生產統計訪問了七千五家商號。統計局表示，去年工業生產統計訪問了七千五家商號，結果顯示，去年工業生產總值增長了百分之五。

## 市政署滅蚊

### 檢控違例者

【本報訊】市政署昨日宣佈，將加強滅蚊工作，並檢控違例者。市政署表示，將加強滅蚊工作，並檢控違例者。

## 投資香港

### 無窮機會

【本報訊】香港投資局昨日宣佈，香港是一個充滿機會的投資地點。投資局表示，香港是一個充滿機會的投資地點。

## 華僑日報主辦第十五屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

（一）華僑日報主辦第十五屆兒童健康比賽，由美國美贊臣大藥廠贊助，獎品及禮物豐富。

（二）比賽分為三組，各組比賽日期如下：

組別	比賽日期
第一組	五月廿六日上午十時至十二時
第二組	五月廿七日上午十時至十二時
第三組	五月廿八日上午十時至十二時

（三）比賽地點：九龍及新界各區。

（四）比賽名額：不限。

（五）比賽規則：詳見報章。

（六）比賽獎金：由美贊臣大藥廠提供。

（七）比賽地點：九龍及新界各區。

（八）比賽名額：不限。

（九）比賽規則：詳見報章。

（十）比賽獎金：由美贊臣大藥廠提供。

## 忠誠服務 敬業樂業

三、四、五樓全部革新

場面寬敞，氣派豪華

五樓特闢海鮮晚飯廳

獨立廚房 專廚主理

即日舉辦百席夏季酬賓聯歡宴全部爆滿

向隅嘉賓 敬希原諒

### 國際大酒樓

旺角彌敦道六二二號

電話：3-302424

## 華僑日報主辦第十五屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

（一）華僑日報主辦第十五屆兒童健康比賽，由美國美贊臣大藥廠贊助，獎品及禮物豐富。

（二）比賽分為三組，各組比賽日期如下：

組別	比賽日期
第一組	五月廿六日上午十時至十二時
第二組	五月廿七日上午十時至十二時
第三組	五月廿八日上午十時至十二時

（三）比賽地點：九龍及新界各區。

（四）比賽名額：不限。

（五）比賽規則：詳見報章。

（六）比賽獎金：由美贊臣大藥廠提供。

（七）比賽地點：九龍及新界各區。

（八）比賽名額：不限。

（九）比賽規則：詳見報章。

（十）比賽獎金：由美贊臣大藥廠提供。



# 本港新聞

## 魔狂案慘屍雙擒誓方警 兇緝萬五紅懸

### 行進續繼查調止終雖動行山搜 人工盤地涉疑柄頭鋤血染獲檢

【本報訊】警方昨日表示，在九龍新界沙田區，警方昨日在沙田區沙田山，發現一具屍體，經初步檢驗，證實是去年十二月間，在沙田區沙田山，被警方發現的「雙屍案」中的其中一具屍體。警方昨日表示，在沙田山發現的屍體，是去年十二月間，在沙田區沙田山，被警方發現的「雙屍案」中的其中一具屍體。警方昨日表示，在沙田山發現的屍體，是去年十二月間，在沙田區沙田山，被警方發現的「雙屍案」中的其中一具屍體。

## 打翻火水爐惹祝融 禮頓道藥行遭焚毀

【本報訊】禮頓道一間藥行，昨日（廿四日）下午，因打翻火水爐，引發火警，火勢猛烈，燒毀了該藥行。火警發生在下午二時許，當時該藥行內有數名員工，火警發生後，他們立即逃離現場。消防人員接報後趕到現場，但火勢已經非常猛烈，無法撲滅。最終，該藥行被完全燒毀，損失慘重。

## 薪酬及長俸稅表 月底須填妥寄回

【本報訊】香港稅務局昨日表示，僱主及僱員，須於本月底（廿四日）前，填妥薪酬及長俸稅表，並寄回稅務局。稅務局表示，這項稅表是根據《薪酬稅條例》及《長俸稅條例》的要求，僱主及僱員必須填妥。稅務局表示，這項稅表是根據《薪酬稅條例》及《長俸稅條例》的要求，僱主及僱員必須填妥。

## 籌款晚宴未舉行 一批善長疑受騙

【本報訊】香港聯合義工總會昨日表示，原定於本月（廿四日）舉行的籌款晚宴，因故未能舉行。該會表示，原定於本月（廿四日）舉行的籌款晚宴，因故未能舉行。該會表示，原定於本月（廿四日）舉行的籌款晚宴，因故未能舉行。

## 聯合國難民專員 下月中來港訪問

【本報訊】聯合國難民專員，將於下月中旬來港訪問。該專員將與香港政府官員及有關團體，就難民問題進行磋商。該專員將與香港政府官員及有關團體，就難民問題進行磋商。

## 老翁過路 被車撞死

【本報訊】一名老翁，昨日（廿四日）下午，在沙田區沙田山，被一輛汽車撞死。警方表示，死者為一名七十歲左右的老翁，姓李，住沙田區沙田山。警方表示，死者為一名七十歲左右的老翁，姓李，住沙田區沙田山。

## 身世已露端倪 前後已有八批人士認屍

【本報訊】在沙田山發現的屍體，其身份已逐漸浮出水面。據悉，已有八批人士承認該屍體是他們的親屬。警方表示，這批人士包括一名男子及其家人，他們承認該屍體是他們的兒子。警方表示，這批人士包括一名男子及其家人，他們承認該屍體是他們的兒子。

## 拯救海上難民計劃 十三國家已經加入

【本報訊】一項旨在拯救海上難民的國際計劃，目前已有十三個國家加入。該計劃名為「拯救海上難民計劃」，旨在為在海上遇難的難民提供救援。該計劃名為「拯救海上難民計劃」，旨在為在海上遇難的難民提供救援。

## 遠洋輪船拯救難民數字將回升

【本報訊】根據最新的統計數據，遠洋輪船拯救難民的數字預計將有所回升。這主要得益於國際社會對該計劃的支持。這主要得益於國際社會對該計劃的支持。



# 222Z

## 隨意變焦 四色影印 盡在迷你的機身

### 萬能達EP350Z隨意變焦四色影印機 黑、棕、紅、藍四色放大/縮小影印悉隨尊意

採用黑色影印以加強傳統感，或採用四色影印以增強影像立體感。甚至將正片尺寸放大/縮小，紙張隨意變焦四色影印，一切均可隨心所欲。萬能達EP350Z，是第一台集隨意變焦與四色選擇影印兩大功能於一身的乾式影印機，為隨意變焦的靈活影印設計，帶來多變多采的影印功能，機身更是小巧精悍，加上獨特設備，最符合任何辦公室的需求。

**781 級隨意放大/縮小影印**  
能將正片隨意放大/縮小影印，範圍由0.64至1.42倍達781級；並有兩級縮小及一級放大預定比率供選擇；更有4種常用放大比率任從選用。

**4 種顏色影印選擇**  
備有黑、棕、紅、藍4種顏色顯影劑任從選擇，令日常文件影印本更添特色。

**自動曝光控制**  
機內的精密微電腦，能根據正片的色澤深淺，自動控制影印本影像的對比，確保副本的色澤及層次達到最佳水平，張張清晰傳真。

**機身精細小巧極地方**  
萬能達EP350Z，機身祇有630(闊)×398(高)×587(深)厘米，獨特的全尺寸供紙盒，更可在正面入紙，特別極地方。

**另備10格文件分類器供選購**  
能自動將文件分成10份，每份可多達30張；此外，又能將來自不同正本的原稿，自動分在不同格內，分類極方便。

萬能達EP350Z尚有多種精細設計，效率高，性能佳，欲進一步了解詳情，歡迎致電垂詢或預約示範。

**3-691280**

## 地政署 地政署佈告

### 七幅官地 定期拍賣

地點	地段	面積	用途
(一)地點：香港新界地城域多利道	地段：內地段第八六二一號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
	地段：內地段第八六二二號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
(二)地點：香港新界地城域多利道	地段：內地段第八六二三號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
	地段：內地段第八六二四號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
(三)地點：香港新界地城域多利道	地段：內地段第八六二五號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
	地段：內地段第八六二六號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
(四)地點：香港新界地城域多利道	地段：內地段第八六二七號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
	地段：內地段第八六二八號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
(五)地點：香港新界地城域多利道	地段：內地段第八六二九號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
	地段：內地段第八六三〇號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
(六)地點：香港新界地城域多利道	地段：內地段第八六三一號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
	地段：內地段第八六三二號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
(七)地點：香港新界地城域多利道	地段：內地段第八六三三號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途
	地段：內地段第八六三四號	面積：(約)五百零五方呎	用途：工業及/或貨倉用途

拍賣日期與地點：一九八五年五月二十日星期一下午二時半在香港大會堂劇院舉行

索取詳細拍賣地盤圖則及查詢，可到香港花園道九號地政處及九龍上海街二五〇號地政處，或向各區地政處查詢。查詢處及九龍上海街二五〇號地政處，或向各區地政處查詢。



# 本港新聞

## 捐血者減少百分之十二

### O型血液短缺

#### 輸血手術須推延一星期

【本報訊】香港捐血中心最近公佈，自一九八五年一月至三月，捐血者人數減少百分之十二，其中以O型血液短缺最為嚴重。中心指出，O型血液是輸血手術中最重要的血液，因為它可以與任何血型的血液混合。中心呼籲市民踴躍捐血，以彌補O型血液的短缺。

## 立法局組特別委員會

### 研究商業罪案法案

#### 各界人士多表支持

【本報訊】立法局最近決定成立一個特別委員會，研究商業罪案法案。該委員會將由立法局主席主持，成員包括法律界、商界及社會人士。委員會的任務是研究現行商業罪案法律的不足之處，並提出建議，以加強對商業罪案的打擊。各界人士對立法局的這項決定表示支持，認為這將有助於提高商業罪案的破案率，並保護商人的合法權益。



## 加德士深創新油站

### 下週四舉行剪綵

【本報訊】加德士深創新油站將於下週四（三月廿九日）舉行剪綵儀式。該油站位於新界沙田區，是加德士公司在香港投資興建的一項大型工程。油站的設計現代化，設備先進，將為顧客提供更優質的服務。剪綵儀式將邀請政府官員、加德士公司代表及社區人士參加。

## 九龍塘北角兩單位遭賊撬窗入屋

### 兩宗劫案手法一樣

#### 掠走十一萬元財物

【本報訊】九龍塘北角兩單位最近遭賊撬窗入屋，掠走價值十一萬元的財物。警方表示，這兩宗劫案的手法非常相似，均是在深夜時分，賊人利用工具撬開窗戶，闖入室內，將現金、珠寶及衣物等財物掠走。警方目前正在全力追緝兇徒，並呼籲市民加強家居防範措施，以減少被劫風險。

## 練靶區礦場多爆炸品

### 市民切勿檢拾

#### 可疑金屬物體

【本報訊】練靶區礦場最近發現多枚爆炸品，市民切勿檢拾。警方表示，這些爆炸品是多年前遺留在該處的，具有高度危險性。市民在該區域活動時，應保持警惕，切勿隨意觸摸或檢拾任何可疑物體。如有發現，應立即向警方報告。

## 交易廣場大廈

### 將有「大出水」

【本報訊】交易廣場大廈最近傳出將有「大出水」的消息。據悉，該大廈的業主或管理處可能將進行一項重大的財務操作，這可能會對大廈的價值產生重大影響。目前，各方對此消息反應不一，仍在關注事態的發展。

## 粉嶺地方法院

### 將有「大出水」

【本報訊】粉嶺地方法院最近傳出將有「大出水」的消息。據悉，該法院的業主或管理處可能將進行一項重大的財務操作，這可能會對法院的價值產生重大影響。目前，各方對此消息反應不一，仍在關注事態的發展。

## 澳洲攻讀秘書

### 澳洲劍橋秘書學校

【本報訊】澳洲劍橋秘書學校最近宣佈，將招收新一屆的學生。該學校提供專業的秘書培訓課程，包括打字、簿記、法律文書等。學校的教學質量高，畢業生深受僱主歡迎。有意報名的學生可致電學校查詢詳情。

### 九龍樂善堂賣旗籌款收支表

售旗日：2-2-1985

收入	金額	金額
賣旗籌款收入	\$763,664.12	\$809,571.52
賣旗捐款收入 (截止：27-3-85)	\$45,907.40	
支出		
新設計旗	\$40,056.00	
文具印刷	\$9,400.00	
茶點	\$25,608.00	
文書	\$1,719.20	
郵費	\$7,290.30	
工作人員酬勞及交通津貼		\$7,073.50
比對收支結餘	\$722,496.02	

主席：許賢瑛 司庫：顧思聰  
義務核數師報告書  
本會計師事務所已審核上述收支帳目，並經核實與樂善堂出示之傳單及紀錄相符。  
會計師事務所：呂榮光 會計師事務所

## 高等法院民事訴訟案

### 一九八五年四月九日

【本報訊】高等法院最近審理多宗民事訴訟案。其中一宗案件涉及商業合約糾紛，法官在判決中指出，合約雙方應嚴格遵守契約精神，不得隨意違約。另一宗案件則涉及遺產繼承問題，法官根據相關法律條文，作出了公正的裁決。

## 通告

### 利母劉瑞清夫人

【本報訊】利母劉瑞清夫人於一九八五年四月九日辭世。劉夫人一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人及親友愛戴。她的辭世是家庭的重大損失。喪事已畢，特此通告。

## 謝

### 孝女 孝男 孝子 孝孫

【本報訊】本報最近收到多位讀者及親友對某項公益活動的感謝信。這些讀者及親友對活動的支持與參與，為活動的成功做出了重要貢獻。本報代表向他們致以誠摯的謝意，並希望未來能有更多的人參與到公益事業中來。

## 通告

### 大元環德公夫人兒童醫院

【本報訊】大元環德公夫人兒童醫院最近宣佈，將遷往新址。新址環境優美，設施齊全，將為兒童提供更優質的醫療服務。醫院呼籲舊雨新知繼續支持，並為即將就診的兒童預留時間。

## 通告

### 承退股聲明

【本報訊】某公司最近宣佈，部分股東已退股。該公司表示，退股事宜已按照法律程序辦理，所有債務及權利均與退股股東無關。公司將繼續經營，並對股東的長期支持表示感謝。

## 謝

### 孝女 孝男 孝子 孝孫

【本報訊】本報最近收到多位讀者及親友對某項公益活動的感謝信。這些讀者及親友對活動的支持與參與，為活動的成功做出了重要貢獻。本報代表向他們致以誠摯的謝意，並希望未來能有更多的人參與到公益事業中來。

## 元配葉母黃寶葵太夫人

### 之喪於昨(廿五)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】元配葉母黃寶葵太夫人於昨日（三月廿五日）在香港殯儀館出殯。黃夫人一生操勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。她的辭世是家庭的重大損失。喪事已畢，特此通告。

## 轉讓聲明

### 為遵照生靈轉讓(保險權人)法例第四及

【本報訊】某保險公司最近宣佈，將轉讓其保險業務。該公司表示，轉讓事宜已按照法律程序辦理，所有保單持有人將繼續受到優質服務。公司對保單持有人的支持表示感謝。



# 本港新聞

## 不斷面對社會新挑戰 社工有滿足感 盼更多年輕人加入行列

【本報訊】社會福利署社會工作員，在過去一年中，面對了許多新的社會挑戰。他們在處理這些挑戰時，感到非常有成就感。他們希望有更多年輕人加入這個行列，為社會服務。

社會福利署社會工作員，在過去一年中，面對了許多新的社會挑戰。他們在處理這些挑戰時，感到非常有成就感。他們希望有更多年輕人加入這個行列，為社會服務。

## 中國法律概說

（五）（續上期）  
關禮雄博士

四、經濟法規  
（一）民法  
（二）刑法  
（三）行政法  
（四）訴訟法  
（五）其他法律

## 中國大陸來函

尋找在港親友  
（一）尋找在港親友  
（二）尋找在港親友  
（三）尋找在港親友  
（四）尋找在港親友  
（五）尋找在港親友

## 遷址通告



## 立興有限公司

LAP HENG CO., LTD.

本公司將於一九八五年五月一日起遷至：  
香港 灣道23號 廣君中心28樓  
電話：5-8327888  
電報掛號：GINSN HONG KONG  
電傳掛號：73220 GINSN HX

## 王集團(香港)有限公司 股東週年大會通告

本公司定於一九八五年五月六日（星期四）下午二時假香港灣道十八號富富中心第一座十六樓本公司會議室舉行股東週年大會，商議下列事項：  
（一）審閱及批准賬目及利潤表  
（二）宣派股息  
（三）選舉董事及監事  
（四）其他事項

## 王集團(香港)有限公司 截至一九八四年十二月三十一日止年度 綜合業績報告

	一九八四 (港幣百萬元)	一九八三 (港幣百萬元)
除稅前純利	12,020	11,269
稅項	2,589	2,768
本年度除稅後純利	9,431	8,501
發行及實收股本	33,275	30,250
股東權益	68,492	62,388
總資產	392,162	410,930
每股盈利	28¢	26¢
股息	3.0¢	4.5¢
中期——建議	7.0¢	4.5¢
末期——建議	10.0¢	9.0¢

經一九八四年五月二十八日派發十送一紅股而加以調整。  
本公司將由一九八五年五月廿七日至一九八五年六月六日，包括首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。

主席 王振瑞

香港一九八五年四月廿五日  
香港灣道十八號富富中心第一座十六樓。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。

【本報訊】本港旅遊業在過去一年中，表現非常出色。旅遊業協會表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務。



# 本港新聞

## 鐘聲慈善社慶七十周年 四十六屆董事就職

### 譚惠珠議員監誓 林錦光專員頒證

【本報訊】鐘聲慈善社慶祝成立七十周年紀念，並舉行第四十六屆董事就職典禮。典禮於昨(廿五)晚七時假維多利亞港畔的鐘聲慈善社會堂舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘位嘉賓出席。譚惠珠議員親臨監誓，林錦光專員頒發執照。鐘聲慈善社主席陳錦棠在致辭時表示，該社成立七十周年，回顧過去，該社在社會服務方面，一直秉承「救災恤鄰」的宗旨，不斷擴展服務範圍，為社會人士提供各項服務。他並表示，該社在未來將繼續努力，為社會人士提供更高質量的服務。第四十六屆董事會成員包括：主席陳錦棠、副主席陳錦棠、秘書長陳錦棠、司理陳錦棠、財政陳錦棠、查數長陳錦棠、監誓人譚惠珠、頒證人林錦光。第四十六屆董事會成員名單如下：主席：陳錦棠；副主席：陳錦棠；秘書長：陳錦棠；司理：陳錦棠；財政：陳錦棠；查數長：陳錦棠；監誓人：譚惠珠；頒證人：林錦光。



鐘聲慈善社第四十六屆董事會成員合影。

## 加拿大協會 團社八款捐

【本報訊】加拿大協會為籌募經費，特設八款捐款，以支持其各項活動。這八款捐款分別是：一、名譽主席捐款；二、名譽副主席捐款；三、名譽司理捐款；四、名譽財政捐款；五、名譽查數長捐款；六、名譽監誓人捐款；七、名譽頒證人捐款；八、名譽嘉賓捐款。加拿大協會表示，歡迎各界人士踴躍捐款，以支持其各項活動。



加拿大協會成員合影。

## 華景山莊今推出 第11座較大單位

【本報訊】華景山莊發展商宣佈，將於今日推出第11座較大單位。該座單位位於華景山莊內，面積約為一千五百平方呎，設計精美，設施齊全。發展商表示，該座單位的推出，將為有意購買單位的人士提供更多選擇。

## 拍賣大帮名貴珍藏古董包 括各類陶器瓷器雕花象牙瑪瑙玉石屏風刺繡鼻烟壺古銅器舊銀器古袋錶及其它

【本報訊】拍賣大帮名貴珍藏古董包，括各類陶器瓷器雕花象牙瑪瑙玉石屏風刺繡鼻烟壺古銅器舊銀器古袋錶及其它。拍賣大帮將於下月舉行，屆時將有大批名貴珍藏古董包出售。拍賣大帮表示，歡迎各界人士踴躍參加拍賣。

## 熱烈支持救童助學運動 香港文理英文書院 捐二千八百零一元

【本報訊】香港文理英文書院為支持救童助學運動，特捐出二千八百零一元。該院表示，希望透過此次捐款，為社會人士提供更多幫助。

## NOTICE OF TRANSFER

NOTICE is hereby given that EASY WAY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED, whose registered office is situated at 1st Floor, New City Centre, 2 Lei Yue Mun Road, Kowloon, Hong Kong (hereinafter called "the Transferor"), carrying on business at Block G, Town Centre of Fairview Park, Yuen Long, New Territories (hereinafter called "the said premises"), has agreed to transfer ALL the utensils, equipments, furniture and all fixtures and fittings which belong to the Transferor at the said premises (hereinafter called "the said Equipments") to GOOD MEASURE LIMITED whose registered office is situated at Block G, Town Centre of Fairview Park, Yuen Long, New Territories (hereinafter called "the Transferee"). The transfer will be completed on the 26th May 1985. The Transferee intends to carry on business at the said premises under the style or firm name of SILVER LAKE RESTAURANT (銀湖酒家). At the expiration of one month after the date of the last publication of this Notice of Transfer pursuant to Section 5(3) of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance 1980, the liability of the Transferor for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the business by the Transferor shall cease by virtue of the said Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration. Dated 22nd day of April 1985. Y.K. FUNG & COMPANY Solicitors for the Transferor and Transferee Rm 1502, Sin Hwa Bank Building Nos. 2-8 Wellington Street Hong Kong.

## IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG COMPANIES (WINDING-UP) IN THE MATTER OF FORTUNE BARBECUE LIMITED and IN THE MATTER OF the Companies Ordinance

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Petition for the winding-up of the above-named Company by the Supreme Court of Hong Kong was on the 14th day of March, 1985 presented to the said Court by the Petitioner, Robin Arthur De Morgan of 13, Redhill Park, Pak Pat Shan Road, Tai Tam, Hong Kong. And that the said Petition is directed to be heard before the Court at 9.15 o'clock in the forenoon on the 6th day of May, 1985; and any creditor or contributory of the said Company desirous to support or oppose the making of an Order on the said Petition may appear at the time of the hearing by himself or his counsel for that purpose; and a copy of the Petition will be furnished to any creditor or contributory of the said Company requiring the same by the undersigned on payment of the regulated charge for the same. Dated this 26th day of April, 1985. (DEACONS) Solicitors for the Petitioner, 6th floor, Swire House, Chater Road, Hong Kong. NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said Petition must serve on or send by post to the above named, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their solicitor (if any), and must be served, or if posted, must be sent by post in sufficient time to reach the above-named not later than one o'clock in the afternoon of 4th May, 1985.

## 保良局所屬津貼小學 徵聘教員

【本報訊】保良局所屬津貼小學徵聘教員，歡迎各界人士踴躍參加。徵聘教員名單如下：一、各級中文教師(英、音、體、藝、勞、科)；二、一九八五年九月一日前到職；三、申請者須持護照及最近二吋半身照片二張；四、截止日期：五月十五日(截止後一月內仍未有約見者作落選論)。

## 加拿大(規模宏偉)工廠出售

【本報訊】加拿大(規模宏偉)工廠出售，歡迎各界人士踴躍參加。該工廠位於加拿大，面積約為一千五百平方呎，設計精美，設施齊全。有意購買者請洽：香港告士打道七十七至七十九號華比大廈十一樓。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，歡迎各界人士踴躍參加。政府公佈的內容包括：一、道路(工程、使用及賠償)條例；二、香港法例第三七〇章；三、一九八五年四月二十六日。

## 市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，歡迎各界人士踴躍參加。招標佈告的內容包括：一、道路(工程、使用及賠償)條例；二、香港法例第三七〇章；三、一九八五年四月二十六日。

## 香港最高法院原訟法庭

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，歡迎各界人士踴躍參加。法庭公佈的內容包括：一、一九八五年四月二十六日；二、一九八五年四月二十六日。

## 香港最高法院原訟法庭

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，歡迎各界人士踴躍參加。法庭公佈的內容包括：一、一九八五年四月二十六日；二、一九八五年四月二十六日。

## 香港最高法院原訟法庭

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，歡迎各界人士踴躍參加。法庭公佈的內容包括：一、一九八五年四月二十六日；二、一九八五年四月二十六日。

## 香港最高法院原訟法庭

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，歡迎各界人士踴躍參加。法庭公佈的內容包括：一、一九八五年四月二十六日；二、一九八五年四月二十六日。

## 市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，歡迎各界人士踴躍參加。招標佈告的內容包括：一、道路(工程、使用及賠償)條例；二、香港法例第三七〇章；三、一九八五年四月二十六日。

## 市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，歡迎各界人士踴躍參加。招標佈告的內容包括：一、道路(工程、使用及賠償)條例；二、香港法例第三七〇章；三、一九八五年四月二十六日。

## 市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，歡迎各界人士踴躍參加。招標佈告的內容包括：一、道路(工程、使用及賠償)條例；二、香港法例第三七〇章；三、一九八五年四月二十六日。

## 市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，歡迎各界人士踴躍參加。招標佈告的內容包括：一、道路(工程、使用及賠償)條例；二、香港法例第三七〇章；三、一九八五年四月二十六日。















# 線導號訊級高國美 卓超素質品產ESOTERIC



ESOTERIC 美國高品質音響產品，以其卓越的性能和精湛的工藝而著稱。該系列產品包括多種型號的收音機、擴大機和音響系統，均採用最先進的技術和優質的零件。ESOTERIC 產品不僅音質優美，而且外觀設計簡潔大方，是您音響愛好者的首選。



HI-FI PAGE

## 視聽

逢星期五出版

### 三洋手提音響組合C12

外型輕巧音質優美大型HI-FI

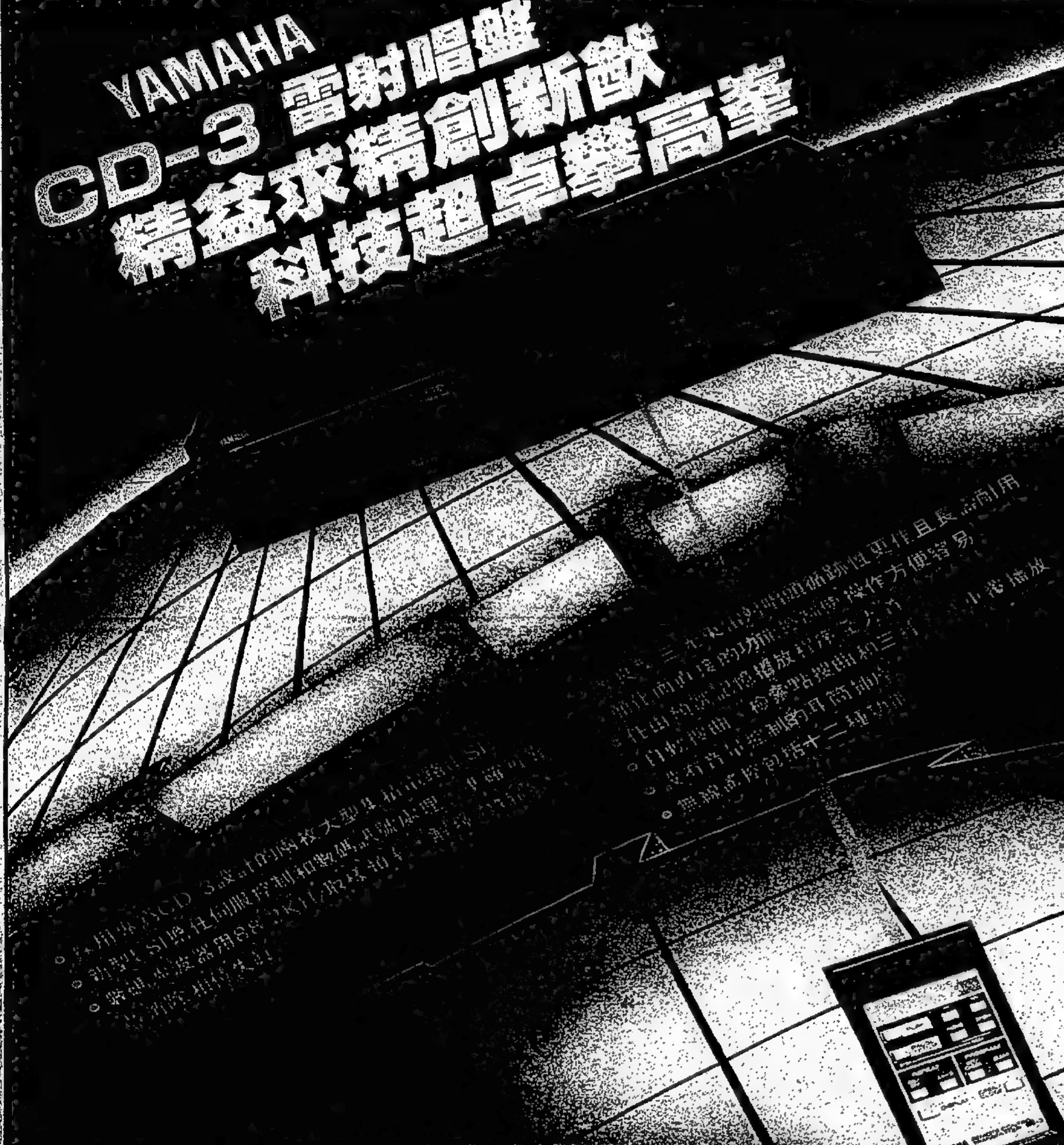
三洋手提音響組合C12，採用最先進的技術和優質的零件，音質優美，外型輕巧，是您音響愛好者的首選。該組合包括多種型號的收音機、擴大機和音響系統，均採用最先進的技術和優質的零件。



## YAMAHA 雷射唱盤 CD-3

### 精益求精創新卓越

### 科技超卓聲高華



### 區域市政署發燒HI-FI會

五月十二日全港大會堂舉行

區域市政署發燒HI-FI會，旨在推廣音響文化，提高市民對音響的認識。該會將於五月十二日在全港大會堂舉行，屆時將有多位音響專家和愛好者參加，共同探討音響的奧秘。

### 美國SUMIKO尖端音響新產品

Premier MMT唱臂

The Phono Amp

Tweek

### 香港偵探社

自置總社：3-818008 818781 註冊絕對保密  
香港分社：5-783600 783699 創辦十年經驗  
查詢分社：0-408631 498632 世界偵探會員

### 美聯偵探社

政府註冊 絕對保密 歡迎查詢  
TEL: 3-812388 3-812389 英國偵探協會363

### 皇家偵探社

自置總社：3-888895 3-322187  
查詢分社：0-498019 0-498063

### 莊臣清潔服務社

水晶洗地打蠟  
37213040 37148618

### 舊收字畫

個四半字大 個四半字小  
元十天每

### 告廣小業商

漏水

### 西貢三杯酒一天遊

查詢電話：3-848797, 2815707 上午10點至6點  
地點：西貢北十四鄉三杯酒海灣。本公司逢星期日舉辦，每位費用十八元正，包括來回旅遊及油料酒牌餐食水煙等，希從速參加領券以免向隅。領券時間上午10點至下午6點。  
領券處：旺角洗衣街55號地下（即中旅社斜對面）上車地點：旺角洗衣街55號門前。  
開車時間：上午8點半，回程時間：下午4點半。本公司設備完善郊遊理想勝地，有扒艇、獨木舟、帆船、游泳、釣魚、單車、麻雀、燒烤、風琴、並特製精美燒烤包供應請提早定購。  
A、每份二十元，牛扒2件、豬扒2件、雞亦2隻、香腸2條、肉排1件、紙包汽水1盒。  
B、每份十七元，牛扒1件、豬扒1件、雞亦2隻、香腸2條、肉排1件、紙包汽水1盒。  
每十份免費供應燒烤爐1個、燒仔10張、炭5斤。此外更有超級市場、小食店、燒烤場地、大停車場。歡迎各界人士光臨惠顧，星期一至五，社團、工廠、學校、童軍、屋村及大廈互助委員會，特價優待。

### 得其利 招牌

往來海可帶合法  
三晚四日酒店一特價

### 台灣百貨

老招牌 信譽第一

### 泰豐旅遊

彌敦道557-559永旺大廈9樓近油麻地(地鐵口)  
3-314335-6

### 海明威旅運

3-958807 3-958547

### 樂意國際

代理各國機票

### 忠信旅運有限公司

代辦各地簽證及廉價機票

### 吉家利

搬運

### 吉家祥

搬運

### 中聯

搬運



# 娛樂圈

## 「印度之路」中國版權五萬美金

### 洪祖星謂不想賺錢

#### 目的打開中國市場

有美片商與中國合作建設院放映西片，十五年後戲院歸中國所有。

自從美國片在國內，北京、上海、廣州等地舉行美片展覽，便引起觀衆的注意。洪祖星與美國片商合作，建設院放映西片，十五年後戲院歸中國所有。

陸特



高麗紅荷電影院展示她手中的鑽石戒指。

### 感謝鳳凰女指點教路

#### 李香琴送金牌致謝

與文千歲演劇房走勢凌厲，因「鳳凰」仇未了情，及「梁祝恨史」滿座，決加演該兩劇。

### 徐婉薇今日壽辰

#### 陳迪匡未送禮物

徐婉薇今日壽辰，由陳迪匡先參加劇團在士嘉堡的「忍死偷生」，是日徐婉薇與陳迪匡夫婦，男女主角均為徐婉薇及陳迪匡，其他主要演員有陳迪匡、徐婉薇、陳迪匡、徐婉薇等。

### 參加飢饉生活營

#### 及灌錄唱片籌款

多倫多華人社區，日前舉行「參加飢饉生活營」，並灌錄唱片籌款。參加者包括：陳迪匡、徐婉薇、陳迪匡、徐婉薇等。

### 醜小鴨收得

#### 徐楓表放心

徐楓收得「醜小鴨」，昨日正式公映，昨日與徐楓夫婦前往戲院看戲，徐楓表示放心。

### 今天隆重獻映

衆生畏果不畏因 不明因果化灰塵  
莫謂因果無人見 舉頭三尺有神明

信命運、信因果、信者得救！  
唔信命？唔信那？睇過就知驚！

彭齡 又一驚世之作

★外埠郵寄生命危險  
★大泰國郵政特准掛號

切勿給予陌生人你穿過的内衣 慎防被人落降頭 勾去三魂七魄

推發投資有限公司出品

宣 欲想 開映大吉

### 中西人士捧場者衆班主滿意

#### 雛鳳征澳洲凱旋回

在演出期間，當地演出他們演出的電影「帝女花」及「梁祝恨史」，滿座，決加演該兩劇。

### 花仔多情福星

當紅橋王 最佳拍檔

## 曾志偉 黃炳耀

信任觀衆 觀衆信任 新鮮出爐 第三口寶貨

# 醜小鴨

曾志偉 恬姐 徐淑媛 葉倩文 王晶 監製

今天盛大獻映

海城加開兩場 嘉禾、紅廟、京華 加開兩場

朱延平 徐楓 黃炳耀 夏美華

### 今天盛大獻映

點解但會十嫁冠夫？  
真人真事 大膽揭露

最佳新星 麗莎 不能不佩服

陳量監製

黎漢持 關海山 方野 領銜主演 林蛟 鍾應堂 會容 客串

製片黃希雲 監製張隆平 攝影張海 特製製作丁遠大

雷鳴(國際)電影貿易公司代理

宣 欲想 開映大吉

# 外星來客

不請自來 是福是災？

本片為揭開 人皮底下外星來客真貌 地球上人類突然失蹤之謎

今天隆重獻映

選擇地球，施展陰謀。手指發電，將人變球。地底城寨，進行研究。披上人皮，穿上人服。詭秘行動，掩人耳目。

米高洛連

Strange Invaders

選集三天 請早訂座

DELO INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮譽發行

### 明珠周五映院

#### 九齣名片待播

影、森、曹、華、文、王、等，屆時歡迎前往。

落、劉、梁、梁、莊、沙、田、馬、等。

「亞洲電影杯」頒獎典禮，將於本週末舉行。

由李斯德侯爵主演，五月十四日播映「一命兩命」。

由李斯德侯爵主演，五月十四日播映「一命兩命」。

由李斯德侯爵主演，五月十四日播映「一命兩命」。

### 鬼衰上錯身

鬼衰上錯身，係一子係一！

鬼衰上錯身，係一子係一！

鬼衰上錯身，係一子係一！





# 東昇逼和南華

## 聯賽錦標竟是誰家天下？

### 少林兵傷患困擾失分與精工相同

【本報訊】南華昨晚在埔頂球場與東昇隊對陣，雙方在九十分鐘內，各進一球，打成平手。南華隊在比賽中，因少林兵受傷，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

南華隊在比賽中，由陳國強在八十分鐘內，以一記精彩的遠射，為南華隊首開紀錄。東昇隊則在九十分鐘內，由陳國強以一記精彩的遠射，為東昇隊首開紀錄。

南華隊在比賽中，因少林兵受傷，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 前任國際足球協會會長 盧斯慶祝九十壽辰

### 五十年來推行足球改革樹良多

【本報訊】前任國際足球協會會長盧斯，於昨日在倫敦慶祝九十壽辰。盧斯在足球界有著舉足輕重的地位，他於一九一三年至一九五五年擔任國際足球協會會長，為足球運動的改革做出了巨大貢獻。

盧斯在任期間，曾推行多項改革，包括：取消足球比賽中的暴力行為、禁止賭博、以及推廣足球運動到世界各地。他的改革為現代足球運動奠定了堅實的基礎。



前任國際足球協會會長 盧斯

## 奧地利勝葡萄牙 洛桑隊進瑞士盃四強

【本報訊】在瑞士盃足球賽中，奧地利隊以二比零擊敗葡萄牙隊，晉級四強。洛桑隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗對手，晉級四強。

## 歐洲少年足球賽 奧地利勝葡萄牙

【本報訊】在歐洲少年足球賽中，奧地利隊以二比零擊敗葡萄牙隊，晉級四強。洛桑隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗對手，晉級四強。

## 奧地利勝葡萄牙 洛桑隊進瑞士盃四強

【本報訊】在瑞士盃足球賽中，奧地利隊以二比零擊敗葡萄牙隊，晉級四強。洛桑隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗對手，晉級四強。



校際足球賽頒獎典禮，左起：校長、教練、球員、裁判、嘉賓。

## 南華先要解決傷患 爭標惟有見步行步

【本報訊】南華隊在比賽中，因傷患問題，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。南華隊在比賽中，因傷患問題，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球決賽前夕 祖雲達斯詐彈驚魂

【本報訊】在歐洲盃足球決賽前夕，祖雲達斯隊在比賽中，因詐彈驚魂，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 球星午夜流落街頭 歐洲盃足球決賽前夕

【本報訊】在歐洲盃足球決賽前夕，球星在比賽中，因流落街頭，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 奧運年跳冠軍 昆明傷癒復出

【本報訊】在奧運年跳冠軍比賽中，昆明隊在比賽中，因傷癒復出，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 五月戰威康斯 圖破連戰四九場紀錄

【本報訊】在五月戰威康斯比賽中，圖破連戰四九場紀錄，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 亞太區分齡游泳賽 明摩利臣山池舉行

【本報訊】在亞太區分齡游泳賽中，明摩利臣山池舉行，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。



校際足球賽頒獎典禮，左起：校長、教練、球員、裁判、嘉賓。

## 阿特蘭大格蘭披治網賽 麥恩萊勝戴查

【本報訊】在阿特蘭大格蘭披治網賽中，麥恩萊隊在比賽中，因勝戴查，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 馬勒當拿提早離隊 助阿根廷踢世盃賽

【本報訊】在馬勒當拿提早離隊比賽中，助阿根廷踢世盃賽，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 聖地牙哥女子網賽次週 首種籽譚貝挫堅妮

【本報訊】在聖地牙哥女子網賽次週比賽中，首種籽譚貝挫堅妮，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。



校際足球賽頒獎典禮，左起：校長、教練、球員、裁判、嘉賓。

## 佳士拿女子網球錦標賽 拿華杜露娃馬莉娃 分挫賀華英及井上

【本報訊】在佳士拿女子網球錦標賽中，拿華杜露娃馬莉娃在比賽中，因分挫賀華英及井上，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 馬勒當拿提早離隊 助阿根廷踢世盃賽

【本報訊】在馬勒當拿提早離隊比賽中，助阿根廷踢世盃賽，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 聖地牙哥女子網賽次週 首種籽譚貝挫堅妮

【本報訊】在聖地牙哥女子網賽次週比賽中，首種籽譚貝挫堅妮，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。



校際足球賽頒獎典禮，左起：校長、教練、球員、裁判、嘉賓。

## 世界盃足球外圍賽 哥斯達黎加初報捷

【本報訊】在世界盃足球外圍賽中，哥斯達黎加隊在比賽中，因初報捷，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 捷寧斯奪標 十項全能賽

【本報訊】在捷寧斯奪標十項全能賽中，捷寧斯隊在比賽中，因奪標，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。



校際足球賽頒獎典禮，左起：校長、教練、球員、裁判、嘉賓。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。

## 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰 歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰

【本報訊】在歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰中，歐洲盃足球三大盃賽爭霸戰，導致失分，最終與精工隊以二比二打平。







# 新界版

## 務服擴續決理總院醫濟仁 設建項八展推

工動可即院理護校學理護建擴大最期末進邁  
果成屆歷讚職就主士爵元士鍾庶保湛司利福  
廣推區各界新向再務服化元多示表芬柔劉梁

【本報訊】仁濟醫院總管理處日前在該院舉行「仁濟醫院擴建工程八項推展計劃」記者會，由總管理處主席劉梁柔主持，並邀請了多位嘉賓出席。劉梁柔在會上表示，仁濟醫院擴建工程自一九八九年開始，至今已進入最後階段，預計將於明年完成。她強調，擴建工程不僅是為了擴大醫院的醫療服務，更是為了提升醫院的醫療水平，以應付日益增長的醫療需求。她介紹了八項推展計劃，包括：增加急症室床位、增加手術室、增加產科及婦科服務、增加兒科服務、增加老人科服務、增加社區健康服務、增加中醫服務及增加牙科服務。她呼籲社會各界繼續支持仁濟醫院，為香港的醫療事業作出貢獻。



仁濟醫院擴建工程八項推展計劃記者會，由總管理處主席劉梁柔主持。

【本報訊】仁濟醫院總管理處主席劉梁柔日前在該院舉行「仁濟醫院擴建工程八項推展計劃」記者會，由總管理處主席劉梁柔主持，並邀請了多位嘉賓出席。劉梁柔在會上表示，仁濟醫院擴建工程自一九八九年開始，至今已進入最後階段，預計將於明年完成。她強調，擴建工程不僅是為了擴大醫院的醫療服務，更是為了提升醫院的醫療水平，以應付日益增長的醫療需求。她介紹了八項推展計劃，包括：增加急症室床位、增加手術室、增加產科及婦科服務、增加兒科服務、增加老人科服務、增加社區健康服務、增加中醫服務及增加牙科服務。她呼籲社會各界繼續支持仁濟醫院，為香港的醫療事業作出貢獻。

## 北區議會成立小組 研究管制小販擺賣

區內自修中心不足待改良  
屬下五個委員會分別提出

【本報訊】北區議會日前通過成立一個小組，研究管制小販擺賣問題。該小組將由區議員代表組成，負責收集區內小販擺賣的情況，並向區議會提出建議。區議員表示，小販擺賣問題是區內的一個長期問題，對居民的日常生活造成了不便。他們希望通過該小組的研究，能夠找到一個既能解決小販擺賣問題，又能保障小販生計的方案。此外，區議會還通過了其他五個委員會的建議，包括改善區內自修中心、加強對非法建築物的監管等。

## 本港湧現政治團體 對自由社會是好事

鍾士元指出立局則不宜太多黨派  
對付不良刊物需採用重罰

【本報訊】香港社會各界日前就「本港湧現政治團體」問題展開了廣泛的討論。許多人士認為，政治團體的湧現是香港民主政治發展的表現，對自由社會是好事。然而，也有人擔心，如果政治團體過多，可能會導致社會分裂。鍾士元在會上表示，立局則不宜太多黨派，每個黨派都應該有明確的宗旨和目標。他還強調，對於不良刊物的處理，應該採用重罰，以起到震懾作用。他呼籲社會各界共同努力，維護香港的社會穩定和繁榮。

## 屯門推出八幅用地 提供發展住宅工廠

另有三幅工業地，如有申請亦拍賣

【本報訊】新界地政處日前宣佈，在屯門地區推出八幅用地，供發展住宅及工業之用。這八幅用地分別位於屯門的各個角落，面積從數千平方呎到數萬平方呎不等。地政處表示，這些用地的推出，將有助於增加屯門地區的住宅及工業用地供應，滿足當地的發展需求。此外，地政處還表示，如果有任何人士對這些用地有興趣，也可以向地政處申請，地政處將會考慮是否將其拍賣。

## 西貢社區中心 辦獨木舟訓練

為期六週，由七月開始

【本報訊】西貢社區中心日前宣佈，將舉辦一項獨木舟訓練課程。該課程為期六週，由七月開始，每週上課一次。課程內容包括獨木舟的基本操作、安全知識、團隊合作等。社區中心表示，這項訓練課程旨在提高居民的獨木舟技能，並促進社區的團結和友誼。歡迎對獨木舟有興趣的人士參加。

### 地產與樓房

買賣租賃·建築材料  
瓷磚潔具·電器燈飾  
傢俬裝修·居室設計

### 樓宇廉售

屯門青山道48區一七五地段  
祥隆大廈 現成洋樓  
一梯兩伙 兩房一廳  
面積511呎 僅餘數層  
上水金錢村(近馬會)  
佔地六千呎花園別墅建築商二十餘年經驗  
高打老道山舖位吉售  
面積三千餘呎有齊超級市場舖位各門門市及批發生意  
歡迎參觀訂購 電話：3-7134966

### 大生商業大廈

中環 德輔道中241號(地)  
中環 德輔道中241號(地)  
中環 德輔道中241號(地)  
中環 德輔道中241號(地)

### 香港珠寶大廈

皇后大道中178-180號  
高級商業  
租金平通中環  
面積787呎-1574呎  
月租3600-6800元  
電話：5-8151201 蕭先生洽

### 九龍城地王舖租

荷前道雙連二間或一間二千餘呎另開合  
銀行、超級市場、餐館等商業  
洽租處：0-618031

### 鹿苑

屯門新市172地段  
超值樓宇 祇餘數間  
只求清貨  
商場旺舖 減售七折  
高尚住宅 特價八折  
洽租處：陳氏企業有限公司  
九龍沙田區馬鞍山道67號中島中心619室  
電話：3-679081  
歡迎參觀訂購 電話：0-810292

### 永安大樓

油蔴地偉晴街 21至27號  
鄰近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園  
地下旺舖由469呎至506呎(樓底高度十七呎半)  
二三樓商業由417呎至578呎(適合寫字樓社區診所設備  
立水水)  
四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎每層廿四萬元起  
交通方便，三面單邊，東南清靜  
首期二成，分期廿年，即買即住  
實樓勝交租，欲購要從速  
代理人：永佳置業有限公司  
地盤售處 電話：3-919895 (假日照常)

### 友德工業大廈

屯門新安街21號廠房及貨倉特平租售，面  
積10,000呎，部份設備適合製衣工廠，管理  
完善，交通方便，停車位充足，電梯六部  
貨運快捷，有意請電0-810220-2 黎先生洽

### 官塘廠房招租

官塘偉業街兆發工廠大廈  
2字樓適合各種行業實用  
面積壹萬平方呎有意者請  
電3-304647·3-305668  
區小姐洽

### 旺舖廉租

英皇道880-882號  
面積1,600呎有大閣廉租  
電話5-231552信義企業有限公司

### 萬宜大廈

寫字樓招租實用面積計  
電話5-226917 5-239859

### 裕昌大廈

寫字樓招租實用面積計  
中央冷氣系統  
電話：5-226917 5-239859

### 助童救 報日僑華

憂善解請 翁仁長善

### 市區廠房廉租

①旺角廣道，高低層各單位，由7,000呎起，上落貨  
方便。  
②深水埗順寧道工廠，由1,400呎起至5,000呎，獨立  
水廁，適合各行各業。  
詳電 069431洽

### 本欄廣告·費用廉宜

集中宣傳·收效宏大

### 招投承租

作貨車場  
地址：新界沙田區馬鞍山道67號中島中心619室  
電話：3-679081

### 祝賀元朗

城滿樂庭家庭樂  
活動內容豐富，包括：  
1. 慶祝元朗區成立十周年  
2. 慶祝元朗區成立十周年  
3. 慶祝元朗區成立十周年  
4. 慶祝元朗區成立十周年

### 小巴計劃減價

迎接地鐵挑戰  
港島千禧小巴計劃減價，以迎接地鐵的挑戰。小巴公司表示，為了保持競爭力，他們決定調低車費。這項減價計劃將於下月開始實施。

### 簡福師學會年會

簡福師學會日前舉行年會，由會長主持。會上總結了過去一年的工作，並對未來的發展進行了規劃。會長表示，學會將繼續致力於推廣簡福師文化，為會員提供優質的服務。





# 會考證書刪除作答註明 中文中學畢業學生 將會獲得公平審核

## 多位教育界人士謂所有學生將一視同仁 對英文中學學生刪除註明亦無不良影響

【本報訊】香港考試局決定刪除中學會考證書上「作答註明」一欄，引起不少教育界人士關注。多位教育界人士認為，這項決定是公平的，所有學生將一視同仁。對於英文中學學生，刪除該欄亦無不良影響。

香港考試局決定，從今年開始，中學會考證書上將不再顯示考生的「作答註明」欄。這項決定是基於公平原則，所有考生將受到相同的審核標準。

多位教育界人士對此表示支持。他們認為，這項決定是公平的，所有學生將一視同仁。對於英文中學學生，刪除該欄亦無不良影響。

# 加強公民教育推行 應全面增課外活動

## 方樹基學校畢業禮暨校長長壽宴 主禮人蔣經國總統親臨主持

【本報訊】方樹基學校畢業禮暨校長長壽宴，於昨日（廿四日）在該校禮堂舉行。主禮人蔣經國總統親臨主持，並頒發畢業證書予該校畢業生。

方樹基學校校長方樹基在致辭時表示，學校一直致力於加強公民教育，並推行全面的課外活動，以培養學生的綜合素質。

# 名語言學家呂叔相教授 明日下午舉辦公開講座

## 將於下午二時在普通話測試會堂演講 題目為「普通話與國語」

【本報訊】著名語言學家呂叔相教授，將於明日下午二時在普通話測試會堂舉辦公開講座。講題為「普通話與國語」。

呂教授在講座中將探討普通話與國語的關係，以及普通話在社會中的地位。

# 數學課程過於呆板 未能配合實際生活

## 望增進實用性普及電腦課程 數理學會將擬定課程改革建議書

### 學能推理練習

智慧社提供資料

#### 數字推理練習十二

(一) 數字推理 (英文字母的排列)

下列每題的英文字母，在排列上互有關係，試把缺去的英文字母選出來，並在其下面畫一橫線。

1. F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

2. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

3. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

4. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

5. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

6. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

7. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

8. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

9. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

10. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

11. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

12. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

13. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

14. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

15. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

16. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

17. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

18. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

19. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

20. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

### 台灣大專院校教育概況

有志赴台升學青年切勿錯過

在文化協會展出至週末

【本報訊】由台灣文化協會主辦的「台灣大專院校教育概況」展覽，將於本週末在文化協會展出。展覽內容豐富，包括各大專院校的教育概況、校園風景、學生生活等。

有志赴台升學的青年，切勿錯過此次展覽機會。

### 加、英、美、澳一升學

加拿大、英國、美國、澳洲各中學 (招收7至13班)  
G.C.E. "O" 及 "A" LEVEL 大學 (文、理、商各科系)  
及專科學校現接受85年入學申請。

● 加拿大 HIGH SCHOOL 6-13, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM  
加拿大各大學省教育廳核下中學 (OVER 60 Schools)  
● University of Ottawa  
● Southern Ontario College  
● Scarborough Christian School

● 美國 HIGH SCHOOL 6-12, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM  
(OVER 100 Schools)  
● Ohio College Association  
● University of San Francisco  
● St. John's University Academy

● 英國 G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM  
(英國大學在英國及海外，不需TOEFL成績，可轉往美國)  
● Greylands College (OVER 85 Schools)

\* 輔導學生申請進入政府及私立學校，並代辦美、加、澳、英、澳各移民簽證，安排留學各項手續。  
\* 並代辦中國大陸自費學生申請出國手續。

海外留學導教中心  
九龍彌敦道655號對面民生行1507室  
電話：K-968078 K-951230 K-948213  
九龍彌敦道655號對面民生行1507室  
電話：K-7221141-3

### 弘爵書院招生

1985 ENROLMENTS

A Private English Language School in Kowloon Tong, providing a complete education for 4 to 17 year olds.

Small classes with expatriate staff. Primary and Secondary Enrolments are now invited for September 1985.

For full details, please contact the School Secretary.

109 BOUNDARY STREET, KOWLOON K-379018 (英語) K-381698 (中文)

### 「游詩」詩畫展覽

定五月四日舉行

【本報訊】「游詩」詩畫展覽，將於五月四日舉行。展覽內容包括詩人游詩的詩畫作品，展現了詩人的才情與畫家的筆墨。

展覽地點：文化協會。

### 完成基本訓練課程

【本報訊】本報完成基本訓練課程，歡迎各界人士參加。課程內容豐富，旨在提高個人的基本素質與技能。

報名及上課地點：永安文化中心。

### 城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE (Founded 1970)

本校校址：九龍彌敦道488-500號 (二樓) (粵語教學)  
九龍彌敦道570-572號 (二樓) (粵語教學)  
九龍彌敦道570-572號 (二樓) (粵語教學)

● 銀行課程 (Banking Course) 英國銀行學會 (AIB) 全職班  
● 會計課程 (Accounting Course) 英國會計學會 (ACCA) 全職班  
● 電腦課程 (Computer Course) 英國電腦學會 (BCS) 全職班

● 英語課程 (English Course) 英國英語學會 (IELTS) 全職班  
● 數學課程 (Mathematics Course) 英國數學學會 (IMA) 全職班  
● 商業課程 (Business Course) 英國商業學會 (CIMA) 全職班

### 永安文化中心

WING ON CULTURE CENTRE  
A MEMBER OF THE WING ON GROUP

#### 五月份課程

編號	課程名稱	開課日期	節數	星期	時間	費用
A2-b	兒童繪畫及手工	4/5	四	六	午 2:15 - 3:45	\$120
A2-c	兒童繪畫及手工	4/5	四	六	午 3:45 - 5:15	\$120
A2-e	兒童繪畫及手工	5/5	四	六	午 7:30 - 9:00	\$1080
F-1	初級相學	7/5	廿二	四	晚 7:30 - 9:00	\$1200
F-2	高級相學	10/5	十二	五	晚 4:00 - 5:30	\$150
A8-a	書法國畫	2/5	四	四	晚 6:00 - 7:30	\$150
A8-b	書法國畫	2/5	四	四	晚 6:00 - 7:30	\$150
A3-a	插花	7/5	四	四	晚 6:00 - 7:30	\$200
A3-b	插花	10/5	四	五	晚 6:00 - 7:30	\$200
V10	攝影訓練班	4/5	十二	六	晚 2:30 - 4:30	\$300
D3-g	健康舞	9/5	四	四	晚 7:00 - 8:30	\$140
H7	爵士舞	9/5	四	四	晚 6:00 - 9:30	\$300
H2	劍術氣功	8/5	十二	三	晚 9:30 - 11:00	\$250
L2	國語初階	15/5	十六	三	晚 6:30 - 8:00	\$300
L7	法語初階	8/5	十六	三	晚 7:00 - 9:00	\$300
H3-a	成人電腦班 (課程包括 BASIC; WORDSTAR, DBASE, LOTUS 1-2-3)	3/5	四	五	晚 5:30 - 6:30	\$160
C1-a	成人電腦班 (課程包括 BASIC; WORDSTAR, DBASE, LOTUS 1-2-3)	3/5	四	五	晚 5:30 - 6:30	\$160

報名及上課地點：永安文化中心 (香港彌敦道488-500號，新都戲院側)  
報名時間：週一至週五 10:00 A.M. - 8:00 P.M.  
週六及週日 10:00 A.M. - 6:00 P.M.  
報名須知：①親臨本中心索取「報名表格」及「報名表格」，並備兩張照片，辦理手續。  
②會員費及報名費均須以支票或本票支付，抬頭請寫「永安文化中心」。  
查詢電話：5-774433

### HOTELCONSULT

SWISS HOTEL & CATERING COLLEGES  
瑞士酒店形式學府

#### 酒店管理文憑課程

本處為瑞士酒店形式學府 HOTELCONSULT 在遠東設立之諮詢中心，凡有志或在酒店業人士均可向本處諮詢及索取有關赴瑞士本校進修資料。

入學資格：  
● 一年制課程合格人仕應具備酒店工作實際經驗  
● 二年制課程合格人仕應具備中學程度，及有志從事酒店管理工作  
● 四年制課程乃於完成本學府之二年制課程後轉往美國華盛頓州大學進修兩年酒店/商業管理學系

凡諮詢請於每日辦公時間內親臨本中心：  
HOTELCONSULT F.F.A.T.I. Ltd.  
中環德忌利士街1-7德大大廈1202  
諮詢電話：5-242000/242009

HOTELCONSULT  
SWISS GUARANTY FOR YOUR CAREER



# 娛樂圈

## 約頭部簽華德劉認否賜天劉 人理經員藝做要綫無

【本報訊】劉天賜與德華公司經理劉德華，日前在德華公司經理劉德華的辦公室，就劉天賜與德華公司經理劉德華的合約問題，進行了長達數小時的談判。據悉，雙方在談判中，就合約的條款、期限、報酬等問題，進行了激烈的爭論。最終，雙方未能達成協議，談判宣告破裂。

## 周麗娟要找尋春天 條件是對方做家務

【本報訊】周麗娟日前在接受訪問時，談到了她的感情生活。她表示，她目前正在尋找一個合適的對象，但她的條件非常苛刻。她要求對方必須是一個有錢人，並且必須會做家務。她還表示，她對自己的要求很高，她希望找到一個能夠讓她感到快樂和滿足的人。

## 關海山譚詠詩 金豬酬謝華光

【本報訊】關海山與譚詠詩日前在一個宴會上，共同慶祝金豬酬謝華光。關海山在宴會上表示，他對譚詠詩的表現感到非常滿意，並希望她能夠繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩表演。譚詠詩則表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩表演。

## 父親被調演出少 曾慧來函說苦悶

【本報訊】曾慧日前在一個宴會上，談到了她的父親。她表示，她的父親最近被調出，這讓她感到非常苦悶。她還表示，她對父親的調出感到非常不滿，並希望能夠儘快解決這個問題。

## 黃土地之翠巧

【本報訊】黃土地之翠巧日前在一個宴會上，談到了她的生活。她表示，她目前正在尋找一個合適的對象，但她的條件非常苛刻。她要求對方必須是一個有錢人，並且必須會做家務。她還表示，她對自己的要求很高，她希望找到一個能夠讓她感到快樂和滿足的人。

## 楊凡拍「玫瑰的故事」 擬邀請葉楓出山

【本報訊】楊凡日前在一個宴會上，談到了他的新作品「玫瑰的故事」。他表示，他目前正在籌備這部作品，並計劃邀請葉楓出山。他還表示，他希望這部作品能夠成為他的代表作。

## 大會堂放映 動畫(卡通)精選

【本報訊】大會堂日前放映了一場動畫(卡通)精選。這場放映會吸引了大量的觀眾前來觀看。觀眾們對這場放映會表示非常滿意，並希望能夠經常舉辦這樣的活動。

## 溫碧霞暫時休息

【本報訊】溫碧霞日前在一個宴會上，談到了她的生活。她表示，她目前正在休息，並計劃在一段時間後重返演藝圈。她還表示，她對自己的未來充滿信心，並希望能夠在演藝圈中取得更大的成就。

## 姻緣可遇不可求 薰妮不會刻意認識

【本報訊】薰妮日前在一個宴會上，談到了她的感情生活。她表示，她目前正在尋找一個合適的對象，但她的條件非常苛刻。她要求對方必須是一個有錢人，並且必須會做家務。她還表示，她對自己的要求很高，她希望找到一個能夠讓她感到快樂和滿足的人。

## 鍾保羅承認女友被罵 罵者是誰則拒透露

【本報訊】鍾保羅日前在一個宴會上，談到了他的女友。他表示，他的女友最近被罵，但他拒絕透露罵她的人是誰。他還表示，他對他的女友感到非常愛護，並希望能夠保護她。

## 高麗虹卸任後拍片 言人對勿咐囑綫無

【本報訊】高麗虹日前在一個宴會上，談到了她的生活。她表示，她目前正在休息，並計劃在一段時間後重返演藝圈。她還表示，她對自己的未來充滿信心，並希望能夠在演藝圈中取得更大的成就。



初成成績評核預習  
雄鷹出版社

### 數學 (五)

MATHEMATICS (5)

1. Find the area of the triangle ABC.

2. Find the area of the shaded region.

3. Find the area of the circle.

quadrilateral HOKT, where O is the centre of a circle radius 10cm.

1. Find the shaded area in No. 3.

2. Find the area of the triangle ABC.

3. Find the area of the shaded region.

1. Find the area of the triangle ABC.

2. Find the area of the shaded region.

3. Find the area of the circle.

1. Find the area of the triangle ABC.

2. Find the area of the shaded region.

3. Find the area of the circle.



# 本港新聞

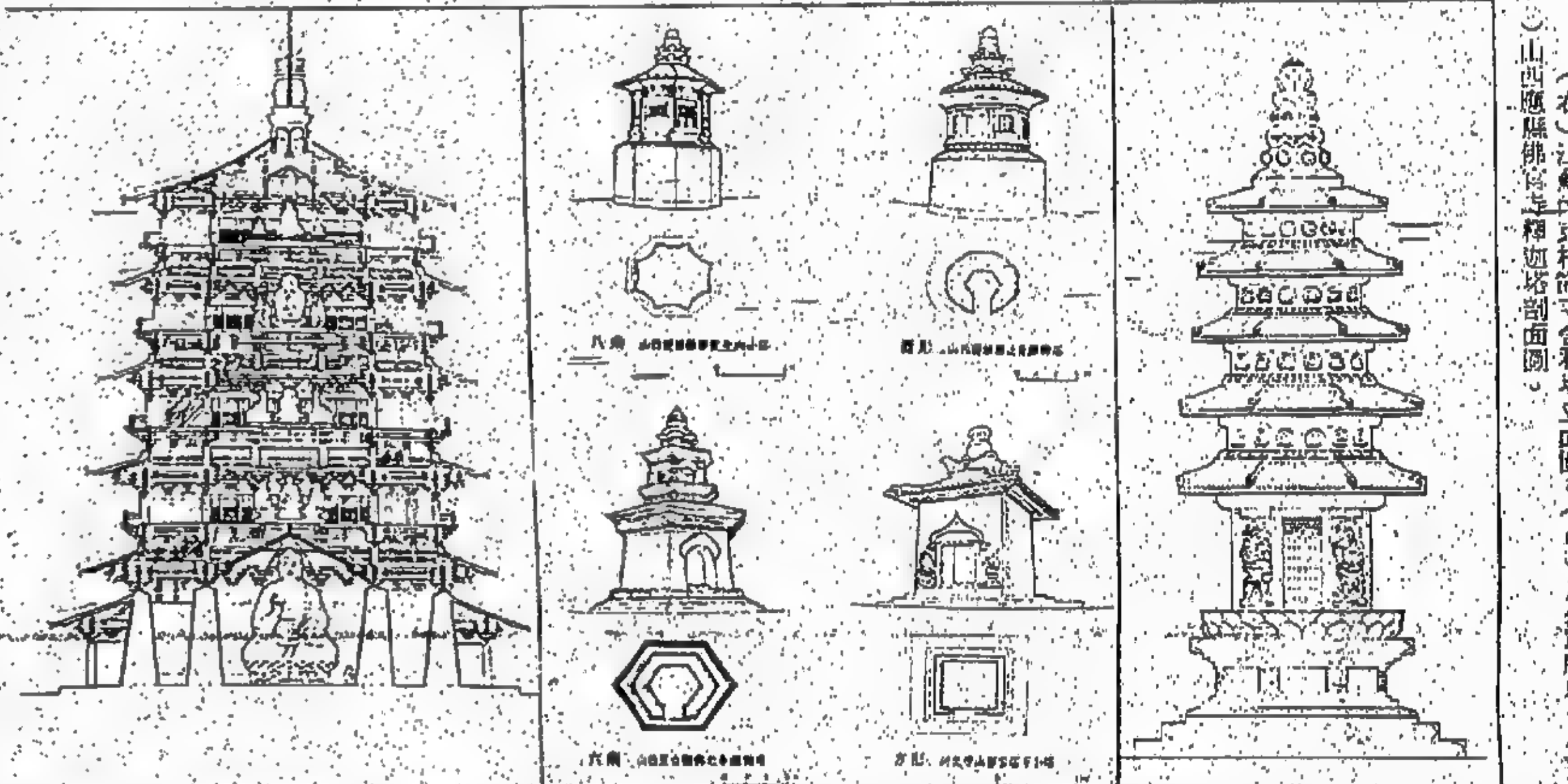
佛塔建築

中大校外進修部  
報紙課程  
中國古建築與園林

[illegible][illegible]

Figure 1-1-1 shows six architectural drawings of traditional Chinese pavilions (Ting). The drawings are arranged in a 3x2 grid. The top row shows two pavilions with multi-tiered, curved roofs and square bases. The middle row shows two base plans: a hexagonal one on the left and a circular one on the right. The bottom row shows two pavilions with multi-tiered, curved roofs and hexagonal bases. The drawings are labeled with numbers 1 through 6.

晉收以十九人謝賜印之恩。二十年（三  
九）九月三日，庚午（一九〇四）復賀。永元元年（  
一四〇三），遣行人勝齊、王極以金幣勞之。  
其時：明年（四〇四）王極與陳思牙遊於鄧州，  
實方物。初中便獲賄罪，有部卒三盜發獲，  
棄之不得。義主以其國二充代還朝。既而  
上曰：「一舉自還何與後來？而費彼之。」  
至者亦不追問。後帝崩，用此。神武  
之爲，順陽郡給送遺使，過邊土，咸  
若吾兩白。○懸懷人，必甘過邊之士，或  
從所賦，則此人於法無留。上曰：「何得  
靡士，但獲地之心，以益人可也。」（廿五）

[illegible]

## 鄭和在「西洋」做的幾宗大事

[illegible]

# 二千年來中東之交

[illegible]

頭？朋友們嘴裏發出怨言，但不敢叫  
裏汗，擦也擦不盡，心想：假如此時  
歇，血肉之軀豈不變成一堆骷髏？

[illegible]

第六次出航時，他自率一支船隊，直抵蘇門答臘（實際爲一個女性）以宣戰，事畢即匆匆回國。鄉的告密的，進卿死後，就把他的統治權傳給

[illegible]

港)，代明成祖朱棣封當地華僑首領施濟次下舊港時，戰勝陳祖義，是得力於僑領二姐了。

[illegible]

好像是另一天地，凡夫俗子處身其境，無不口呆。地上覆蓋着一層厚敦敦的黃塵，四壁是石磯的乳鐘，有的從洞頂降延到地面，又從地面伸長到洞頂，或是人形，或是動物，

好便是升天，地，凡他身處其境，無不  
石磯的乳嶺，有的一層層降到的深潭，四壁是  
從地，便是自然物，或是人形，或是動物，或  
上的小獸，一面摸索，一見陽光，  
界，似觀天色，清涼靈秀，雲霧飄  
，如猿猴。  
泰國的勝古頭到處充滿了佛教的色彩，  
那坐落密閉安寧許多峰巒，有的斜臥  
靜的，巖壁懸崖懸空，像佛打定的  
師尊有數百尊，以供衆徒拜。我想，  
他們還念念不忘拜佛哩。  
，朝山過長長的遙遠過，這樣，地面  
越發多，越發繁雜，編織得真像個  
人陰險的森林，不時發出黑黑黑黑  
慈地往來飛翔，好像在不同處舉行示威的

的罪人背約。此後還一再令葛利巴繼續調遣華僑去瓜代年老罪人和補充力量。

[illegible]

華僑日報六十週年紀慶徵文攝影繪畫比賽啓事

**B**、從拆鐵閘、收路費，論施在便民，而非擾民。

**A**、榮繁聚於經濟，安定繫於人心組（限二千五百字）  
B、關心港事關心世事進而參意謀計組。  
**C**、大陸應統一幣制，同時平大作出努力與貢獻。

**D**、開組（限三千字）  
A、以「港人治港」為目標每  
一舉動出，當徵詢各界人士意見，如引起爭議及多人不滿時，即停止，過兩週後，舉行徵文、攝影比賽，並選取作品，各種徵文以簡明賅白為主，每人二句已足，不得有誤作。

**E**、專生組（限一千五百字）  
A、中共太快在港吸收黨員有無益？  
B、如何嚴密區議會組織擴大區議會諮詢範圍  
C、高中生活組（限一千五百字）  
D、黑社會勢力伸入學校居屋實況  
E、如何防阻黑手毒害青少年

**F**、初中生活組（限一千字）  
A、常讀報知時事學中文  
B、應安金友遠離損友  
C、高小生活組（限一千字）  
A、地下鐵路巡禮  
B、清潔環境由自己做起  
以上諸文一律五千字日數稿，以輕短篇憑：(一)請勿一定寫題目橫寫及字跡整齊。(三)請收入信封，勿作捲書式，以利拆閱。違反上述條件者概不閱卷。(四)來稿封面須書明應徵何種徵文或繪畫。(五)來稿寄荷李活道一號新僑日報雜誌社。掛單表格，係先填便並請將紙張姓名、性別、年齡、地址、學歷或工作單位及身份號碼，黏貼在末。

**G**、公酬：冠軍：千元，亞軍八百元，季軍七百五十元。  
婦女組：工八組：大專組：冠軍均為八百元，亞軍六百元，季軍五百元。  
青年組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。  
初高中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。  
小學學生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百元。

**H**、繪畫比賽  
組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季军各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百元，每組設優異獎若干名，各發證書。

**I**、市面風光（港九新界市區新建建設，如天橋商場，各處商店大廈，繁華景緻等。）

**J**、郊遊樂（假勝古跡，郊野公園風景見聞）

**K**、狂想曲（宋自己的想象力起來，幼雅生組  
A我愛小小動物  
B我最愛的海  
打球、賽跑、玩沙、游泳、釣魚、捉蟲、爬樹、讀書、唱歌、跳舞、運動課上、假日起程旅行、五月、陽春綠草、性別不限、貼於封套，以便認清姓名、來稿封面書明參加何種活動、總社。

古，叫希洛特的全  
會利賈塔等。

下周五專文爲「  
國家興亡。四月三十

遊。登山涉水，名聞遐邇快樂的假期  
到過時分秋、耶誕、  
紙張時空。  
此時將是如何，憑  
藉奇趣愈妙）

於士可樂七吋  
日信件，應徵者請  
成名，班級及級別  
荷李伯敬華僑日報

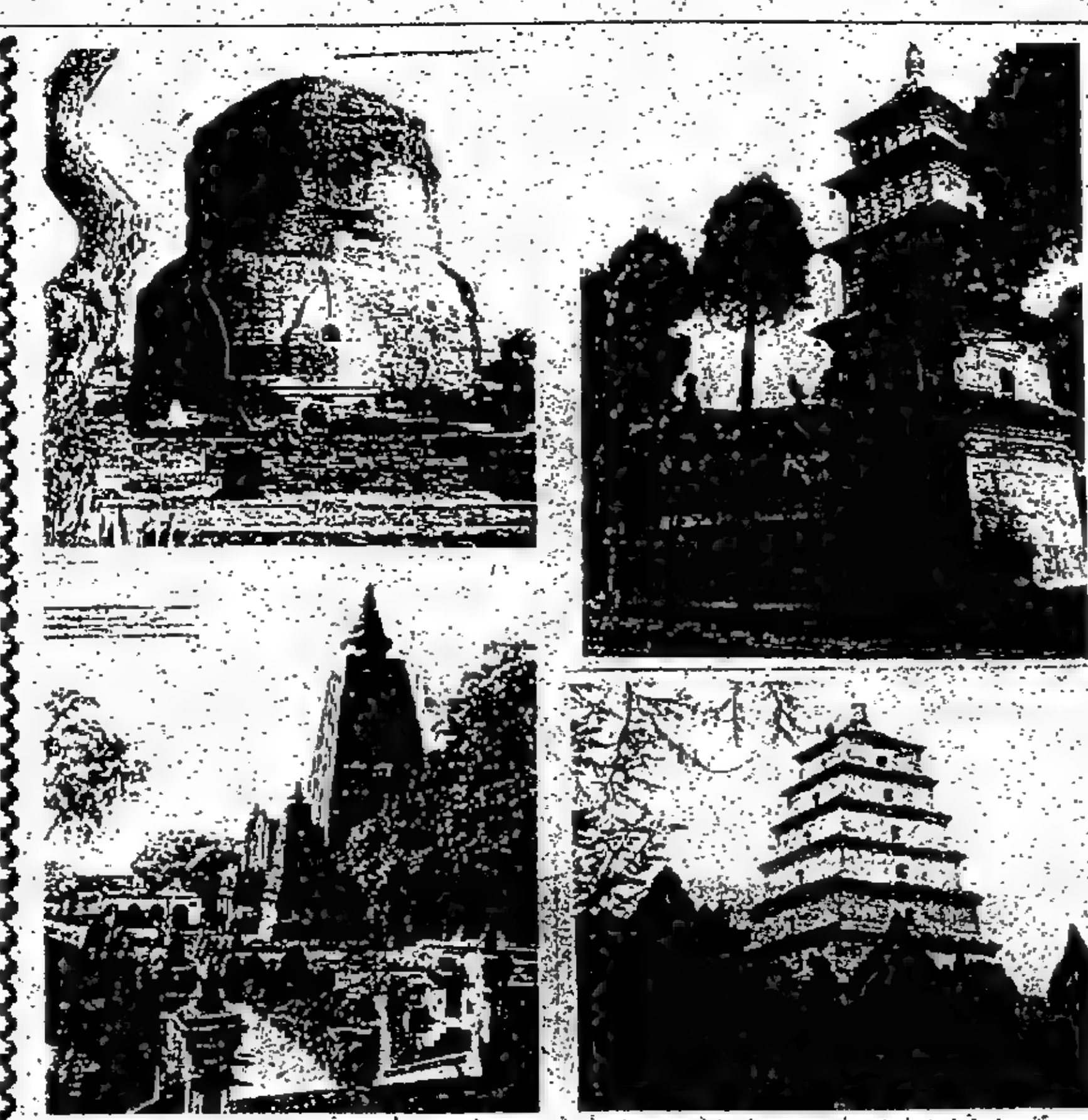
小獅、金魚、小雞

與運動（積木

報日僑華  
學助量救  
善解讀

青洲鐵質）或說：「  
案對原本」(中國  
國幣對衝)「(國  
游及有經驗經  
打本情，可附同  
封諸客九龍尖咀  
九五三七號，中  
外港郵政一箱誠  
查詢。

生助。對社會在預設  
期。









# 出口值銳減二成

## 港府發表三月份臨時貿易數字顯示

由去年三月的三億零五百萬元減至今年三月三億零三千萬元，減少廿萬零七千元，或百分之零點七。出口值銳減二成，或廿四億元，為首次超過九億元新高紀錄。首次超過九億元新高紀錄，為首次超過九億元新高紀錄。首次超過九億元新高紀錄，為首次超過九億元新高紀錄。

## 布政司署評論港製出口增長緩慢轉口增長保持強勁

（特訊）布政司署發表三月份臨時貿易數字顯示，一九八五年三月港製出口值為三億零三千萬元，較去年三月減少廿萬零七千元，或百分之零點七。出口值銳減二成，或廿四億元，為首次超過九億元新高紀錄。首次超過九億元新高紀錄，為首次超過九億元新高紀錄。

# 業工織紡棉港本

## 穩轉銷產

（特訊）本港棉紡工業在過去三個月，產量穩定，銷售情況良好。棉紡工業在過去三個月，產量穩定，銷售情況良好。棉紡工業在過去三個月，產量穩定，銷售情況良好。

# 列根演說對外匯市情影響

## 美元隨外圍匯收高

（特訊）列根總統在演說中，對美國經濟前景表示樂觀，並強調美國將繼續維持強硬的外交政策。列根總統在演說中，對美國經濟前景表示樂觀，並強調美國將繼續維持強硬的外交政策。

# 市匯京東

## 保持美元

（特訊）東京外匯市場，美元匯價保持穩定，日圓匯價則有小幅波動。東京外匯市場，美元匯價保持穩定，日圓匯價則有小幅波動。

# 市開融金洲歐

## 升續元美

（特訊）歐洲金銀市場，美元匯價繼續上升，金銀價格則有小幅波動。歐洲金銀市場，美元匯價繼續上升，金銀價格則有小幅波動。

### 香港金銀行情表

（一九八五年四月十五日）

品名	單位	最高	最低	收市
金條	兩	295.00	294.00	294.50
金飾	兩	296.00	295.00	295.50
銀條	兩	15.50	15.40	15.45
銀飾	兩	15.60	15.50	15.55

### 國際金融股市行情

一九八五年四月十五日（當地時間）

指數	收市	漲跌
倫敦股市	1,287.20	+1.70
紐約股市	1,287.40	+1.50
香港股市	1,287.40	+1.50

# 藥材個別品種有微升現象

## 出口利潤調整稅由貨主繳付港商應免負擔

（特訊）藥材市場，個別品種價格有微升現象，出口利潤調整稅由貨主繳付，港商應免負擔。藥材市場，個別品種價格有微升現象，出口利潤調整稅由貨主繳付，港商應免負擔。

# 金市牛皮靠穩

## 收市價三〇〇一十一元波幅六元

（特訊）金市價格，收市價三〇〇一十一元，波幅六元，牛皮靠穩。金市價格，收市價三〇〇一十一元，波幅六元，牛皮靠穩。

# 海產雜貨在淡月中

## 新貨到貨別開生面

（特訊）海產雜貨市場，新貨到貨，別開生面，價格有小幅波動。海產雜貨市場，新貨到貨，別開生面，價格有小幅波動。

# 糖期互有

## 價造糖有互

（特訊）糖期市場，價造糖有互，價格有小幅波動。糖期市場，價造糖有互，價格有小幅波動。

# 大陸豆類京果雜貨

## 對港澳出口證制

（特訊）大陸豆類京果雜貨，對港澳出口證制，價格有小幅波動。大陸豆類京果雜貨，對港澳出口證制，價格有小幅波動。

# 水貨將受到堵塞

## 水貨將受到堵塞

（特訊）水貨將受到堵塞，水貨將受到堵塞，價格有小幅波動。水貨將受到堵塞，水貨將受到堵塞，價格有小幅波動。

# 南糖糖創新高價位

## 近來貨將會轉跌

（特訊）南糖糖創新高價位，近來貨將會轉跌，價格有小幅波動。南糖糖創新高價位，近來貨將會轉跌，價格有小幅波動。

# 米市交投雖然疲慢

## 三盤商採配搭

（特訊）米市交投雖然疲慢，三盤商採配搭，價格有小幅波動。米市交投雖然疲慢，三盤商採配搭，價格有小幅波動。

# 期豆交投增

## 全日共成交七百零五手

（特訊）期豆交投增，全日共成交七百零五手，價格有小幅波動。期豆交投增，全日共成交七百零五手，價格有小幅波動。

# 股源能

## 動強再

（特訊）股源能動強再，動強再，價格有小幅波動。股源能動強再，動強再，價格有小幅波動。

# 生豬市大勢欠活

## 供應稍減買意滯

（特訊）生豬市大勢欠活，供應稍減買意滯，價格有小幅波動。生豬市大勢欠活，供應稍減買意滯，價格有小幅波動。

# 港匯指數

## 升二小點

（特訊）港匯指數升二小點，港匯指數升二小點，價格有小幅波動。港匯指數升二小點，港匯指數升二小點，價格有小幅波動。

# 港匯指數

## 升二小點

（特訊）港匯指數升二小點，港匯指數升二小點，價格有小幅波動。港匯指數升二小點，港匯指數升二小點，價格有小幅波動。







股市專欄

因匿名信謠傳導致股價劇跌

愛美高突暫停掛牌

[illegible]

# 受愛美高做價劇跌影响

# 港股市勢反覆稍順

恒生指數以一二〇〇點七收市，同降六點五三，全日開做總值則同增至七億五千一百六十五萬元，比前日增四千六百萬元左右，上午開市後做價低跌略明顯，中盤一度反彈，惜後繼乏力，部份二三線股票則仍有堅挺表現。

(本報訊)昨(廿三)日股票市場，因交易興旺，成交量大增，全日成交額達一億六千一百六十五萬元，比前日增四千六百萬元，收市恒生指數以一二〇〇點七收市，同降六點五三，全日開做總值則同增至七億五千一百六十五萬元，比前日增四千六百萬元左右，上午開市後做價低跌略明顯，中盤一度反彈，惜後繼乏力，部份二三線股票則仍有堅挺表現。


## 上市公司消息

△東亞海峽發兌本週三三仙，截止過日期六月十一日廿五日止。	跌	37.37	18.37
△上海傳發兌本週三仙，截止過日期五月廿七日廿六日止。	跌	37.37	54.89
△閩生生將於四月卅日宣佈業績。	跌	13.69	82.18
	跌	15.02	96.52
	跌	93.21	93.21
	跌	43.96	43.96
	跌	98.96	98.96
	跌	4.51	4.51
	跌	48.41	48.41
△遠東指數收市為六八	遠東指數收市為六八		
△指數跌六六六六	指數跌六六六六		
△比價日收	比價日收		
△遠東指數收低跌廿五	遠東指數收低跌廿五		
△低合、酒店及紡織	低合、酒店及紡織		
△額預升、酒店店類升	額預升、酒店店類升		
△張大、投資類跌則升	張大、投資類跌則升		
△金銀及合指收市	金銀及合指收市		
△二、三、四、五、六、七	二、三、四、五、六、七		

萬股。

[illegible]

優質股仍可小賭



淘股

命官被綁架，如今人鬼難捉。

「包拯」系繼續飛跑，在回市途中成為獵豔目標。紅樓空宅，「徐德賢」整系中，最受人注目的就是信託，由牛手上現金多，同時金集在「四公司」內的房地產物業管理，有條件定綜合性業務，如會場、交通、酒店等。」若「會德賢」、「九倉」、「信託」甚至聯手的地產，都交由「信託」方面處理，則前述買樓的地

主日總成交量即祇得四(仙)，虎豹二、二

除萬股。  
TDM 三〇〇元  
跌二仙) 一CS 六  
七〇元(升十仙) 五  
二五元 跌十仙)  
(升三仙), 豐隆財務  
其酒店股, 地產  
股及商品股交投反覆。

全年度綜合溢利爲一億六千

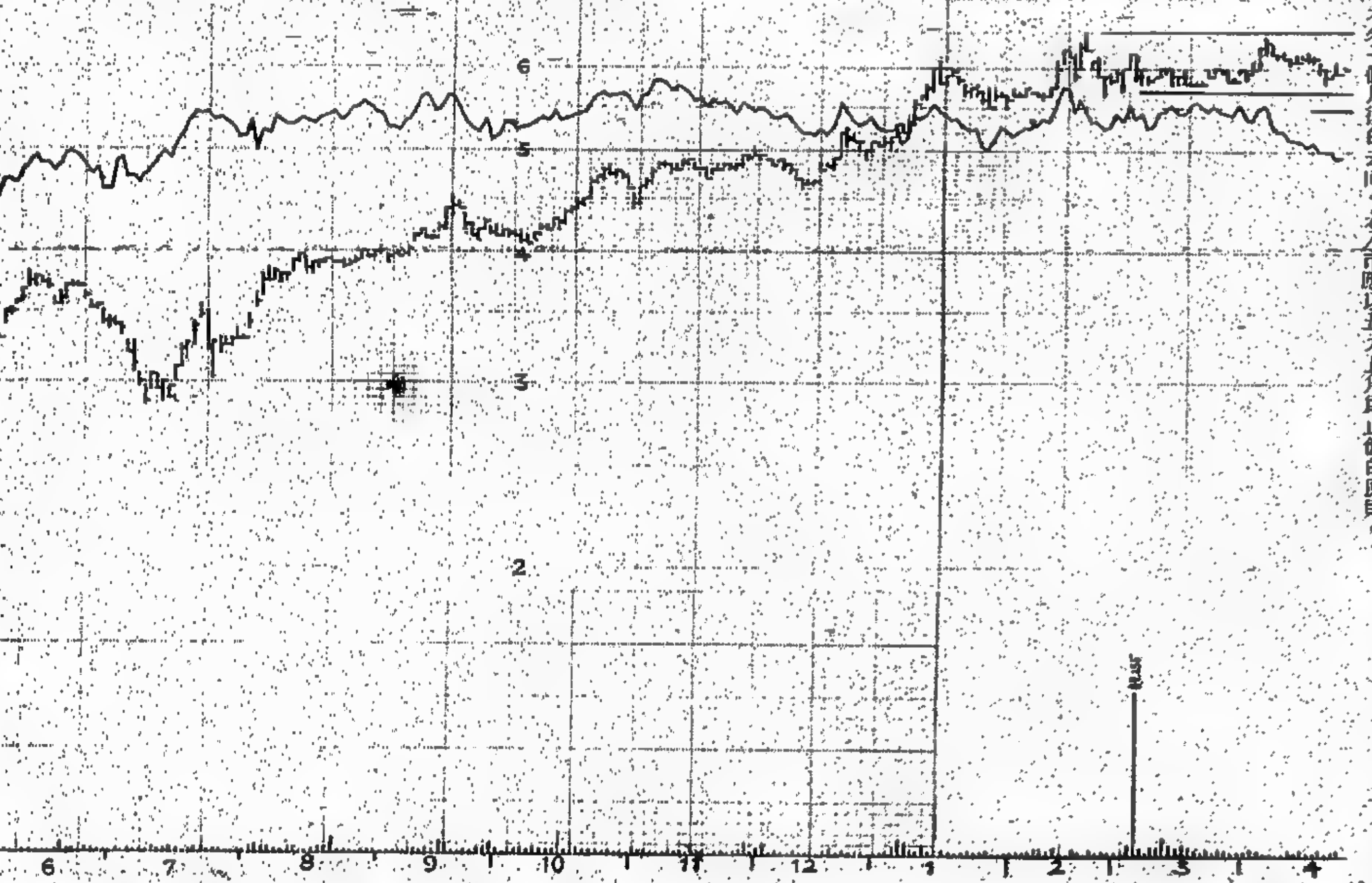
(特訊)東方海外  
實業董事會昨(廿五)  
日宣佈，該公司一九八  
四年度經常性營業盈利  
達港幣二億六千四百  
萬零九千元，比上一年  
增加百分之四十八點  
七。該公司董事局建議  
派發末期息每股三分。  
截至一九八四年大  
三月三十一日止上半年  
內曾派發普通股中期股  
息每股六分，該公司董

期股息每股港幣三

**香港電視**  
格線已轉弱為弱，意味  
未來一個月後的方向。

溢利為港幣二角八分（  
八三年度為一角八分）

此乃以全年溢利減去優先股息共港幣四千八百四十萬元後，但在非經常性項目及外幣折算差額即之溢利作為計算



股市成交價目表 (四月廿五日)

香港成交：83,080,000元  
金銀會成交：110,370,000元  
四合成交總額：351,620,000元  
恒生指數：1510.77跌6.53  
道東指數：8856.21跌65.66  
金銀指數：1215.77跌2.37

（一）銀行及財務類

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
匯豐銀行	23.50	23.50	23.20	23.50	23.40	23.50
渣打銀行除各項	46.00	46.25	45.50	45.50	45.50	45.50
匯豐銀行除各項	18.10	8.10	8.00	8.00	8.05	8.00
荷蘭銀行	3.75	3.80	3.625	3.75	3.775	3.75
荷蘭銀行（除息）	1.45	1.46	1.43	1.43	1.44	1.45
海外信託銀行	3.10	3.10	3.00	3.05	3.075	3.075
渣打銀行	0.11	0.11	0.11	—	—	—
渣打銀行	1.78	1.82	1.78	1.78	1.82	—
渣打銀行	5.65	5.70	5.60	—	5.65	5.60
渣打銀行	35.00	36.50	34.75	36.00	36.50	36.00
渣打銀行	13.30	13.60	13.20	13.40	13.20	13.40
渣打銀行	13.00	13.20	12.60	13.00	12.80	12.90

（二）債券類

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
渣打債券7.25%	87.0%	87.0%	87.0%	—	—	87.0%
渣打認股權證	13.80	14.40	13.80	14.40	14.40	14.30
渣打債券7.5%	—	—	—	—	—	87.0%
渣打債券	87.0%	87.0%	87.0%	—	—	87.0%
渣打債券8%	71.0%	71.0%	71.0%	—	71.0%	71.0%
渣打認股權證86	9.30	9.50	9.20	9.40	9.50	9.40
渣打認股權證92	1.07	1.09	1.07	1.07	1.08	1.07
渣打認股權證（股權）	2.90	2.90	2.80	2.85	2.875	2.90

（三）公用事業類

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
中華電力	14.70	14.80	14.60	14.70	14.60	14.70
中華巴士	11.90	12.20	11.80	12.20	12.10	12.20
海底電訊	10.10	10.20	10.10	10.10	10.20	10.20
中華煤氣	7.90	8.00	7.85	7.95	7.90	7.95
中華煤氣	9.15	9.20	9.00	9.15	9.15	9.00
渣打公司	73.00	74.00	73.00	74.00	73.50	74.00
渣打小輪	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	—
渣打巴士	10.30	10.40	10.30	10.30	10.30	10.40

（四）工商企業類

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
渣打企業	10.70	10.70	10.60	—	10.60	10.60
渣打利發太平洋行	0.58	0.60	0.57	0.58	0.58	0.58
渣打利發	1.45	1.46	1.41	—	1.45	1.44
渣打利發	1.44	1.44	1.44	1.44	—	—

（五）地產建築類

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
德昌地產	2.05	2.10	2.00	—	2.00	2.025
金山實業	1.40	1.40	1.40	—	—	1.40
寶成	0.75	0.91	0.71	0.75	0.73	0.75
愛美商	0.42	0.43	0.41	0.42	0.42	0.42
王氏工業	2.65	2.65	2.65	—	2.65	2.65
第一太平實業	0.61	0.63	0.59	—	0.59	0.60
莊士集團	23.20	23.30	22.70	23.00	22.80	22.80
和記黃埔	0.59	0.59	0.55	—	0.57	0.55
能達科技	12.20	12.50	12.10	12.10	12.20	12.10
怡和	5.00	5.00	4.80	—	4.80	4.90
利豐	1.90	1.92	1.89	1.90	1.92	1.91
利豐實業（除息）	14.20	14.40	14.00	14.40	14.30	14.40
連卡佛A	1.50	1.50	1.45	—	1.45	1.47
彩星實業（除息）	0.73	0.77	0.73	0.76	0.75	0.76
樂華洋行	23.90	24.20	23.90	24.10	24.10	24.20
太古洋行A除息	1.66	1.70	1.65	1.66	1.70	1.67
新鴻基	1.55	1.65	1.55	—	1.55	1.65
瑞興公司	37.00	37.00	36.00	—	36.00	—
先施公司	7.25	7.25	7.25	—	7.25	7.25
會德豐A	2.05	2.175	1.90	2.125	2.10	2.10
永安公司	5.10	5.25	5.00	5.25	5.20	5.25
永安集團	2.675	3.00	2.60	3.00	3.00	3.00
仁安	0.305	0.31	0.30	0.305	0.305	0.305
亞細亞	0.14	0.14	0.125	—	0.14	0.125
紀德置業	16.00	16.10	15.90	16.00	15.90	15.90
世紀城市	0.295	0.315	0.28	0.29	0.29	0.29
長江實業	2.00	2.10	2.00	2.10	2.05	2.10
住士置業	0.60	0.65	0.58	0.64	0.64	0.64
四海地產	—	—	—	—	—	—
遠東發展	—	—	—	—	—	—
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
德昌發展	0.88	0.90	0.87	0.88	0.89	0.88
廣君地產	5.75	5.80	5.65	5.75	5.75	5.75
匡隆	3.35	3.60	3.35	3.60	3.60	3.575
夏利文	1.96	1.98	1.95	1.96	1.96	1.96
匡隆北業	—	—	—	—	—	—
協成行	5.70	5.85	5.65	5.70	5.70	5.70
信託A	9.60	10.30	9.60	10.10	10.10	10.10
和昌（除息）	1.93	1.95	1.90	1.90	1.90	1.91
新合集團	1.52	1.52	1.46	1.50	1.48	1.48

（六）倉場運輸

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
中華造船	1.10	1.13	1.09	—	1.13	1.13
亞洲航業	0.70	0.70	0.69	0.69	0.70	0.69
九龍倉	6.35	6.50	6.25	6.40	6.40	6.40
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
海南發展	2.20	2.20	2.20	—	2.20	—
東方海外	2.10	2.10	2.10	—	—	2.10
安全貨倉	1.57	1.60	1.57	1.57	1.60	1.58
華光航業	—	—	—	—	—	—
會德豐船務A（暫停牌）	—	—	—	—	—	—

（七）酒店旅遊

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
隆豐國際	2.15	2.20	2.125	2.175	2.15	2.15
偉達航運	0.09	0.09	0.08	—	0.085	—
凱聯酒店	0.69	0.70	0.66	0.70	0.69	0.69
遠東酒店	1.10	1.17	1.10	—	1.17	1.10
海港企業	57.00	60.00	57.00	57.00	60.00	60.00
大酒店（除息）	34.75	37.00	34.00	37.00	37.00	37.00
美麗華酒店	31.00	32.00	30.75	32.00	32.00	31.75
百樂酒店	—	—	—	—	—	—
富豪酒店	1.42	1.42	1.40	1.40	1.40	1.40
富麗華酒店	5.20	5.25	5.15	5.20	5.20	5.15

（八）紡織製衣

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
鯉魚恤	4.70	4.70	4.70	—	4.70	4.70
南豐紗廠	61.00	63.00	60.50	—	61.00	61.00
南豐紗廠	280.00	285.00	280.00	280.00	280.00	—
裕泰成	7.45	7.45	7.45	7.45	—	—
南豐實業	4.75	4.75	4.70	4.725	4.75	4.70
長江製衣	12.00	12.00	11.90	12.00	12.00	—

（九）其它

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
陶化大同	8.50	8.50	8.40	8.50	8.50	8.50
環球信託	0.67	0.66	0.61	0.65	0.65	0.65
忠德石油	—	—	—	—	—	—
康力投資	1.23	1.25	1.20	1.24	1.24	1.25
青洲英坭	7.80	8.79	7.70	7.80	7.90	7.70
港機工程（除息）	17.60	17.60	17.50	17.60	—	17.60
香港電訊	6.00	6.25	6.00	6.15	6.25	6.25
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐘錶	5.40	5.50	5.40	5.40	5.50	—
南順	3.80	3.80	3.80	—	3.80	3.80
菲立斯礦	8.25	8.30	8.20	8.25	8.25	8.25
生力啤酒	3.275	3.30	3.25	3.25	3.25	3.25
邵氏	—	—	—	—	—	—
森那美	8.80	8.95	8.80	8.90	8.90	8.90
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華實業（除息）	1.81	1.83	1.80	—	1.80	1.80
寶光實業	2.30	2.40	2.30	—	2.40	—
紅寶石發展	—	—	—	—	—	—
宋加利膠	—	—	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—



# 旗尾魚

偉成

南美洲的巴西及秘魯等國，有一種旗尾魚，其體態與旗魚相似，但體型較小，身長約一呎，尾部的形狀像一面旗子，故名旗尾魚。此魚在自然環境中，多棲息於熱帶的淡水或半鹹水水域，如河流、湖泊及沿海的淺水區。其體色多為銀白色，帶有淡黃或淡綠的斑點，體型流線型，游動時極為靈活。旗尾魚的食性廣泛，主要以浮游生物、小型水生昆蟲及植物為食。在人工飼養下，旗尾魚的繁殖力較強，繁殖期通常在夏季，雌魚會產下大量的卵，由雄魚負責孵化及照顧幼魚。旗尾魚在觀賞魚市場上，因其獨特的體態及易於飼養的特性，深受愛好者的歡迎。在自然環境中，旗尾魚的數量正受到環境污染及過度捕撈的威脅，因此保護其棲息地及減少捕撈，對於旗尾魚的生存至關重要。



旗尾魚在自然環境中的生活習性，多棲息於熱帶的淡水或半鹹水水域，如河流、湖泊及沿海的淺水區。



## 銀皇帝

室內栽種的銀皇帝，其葉片大而厚，呈銀白色，具有光澤，是室內觀葉植物的首選。銀皇帝的生長習性喜光，但忌強光直射，適宜在散射光下生長。其對土壤的要求不嚴，但以排水良好、肥沃的壤土為佳。在人工栽培下，銀皇帝的繁殖力較強，通常採用扦插繁殖。銀皇帝的觀賞價值較高，因其獨特的體態及易於飼養的特性，深受愛好者的歡迎。在自然環境中，銀皇帝的數量正受到環境污染及過度捕撈的威脅，因此保護其棲息地及減少捕撈，對於銀皇帝的生存至關重要。



花鳥魚週刊

## 燕眉白

燕眉白是一種觀賞魚，其體態優雅，游動時如燕子掠水，故名燕眉白。其體色多為銀白色，帶有淡黃或淡綠的斑點，體型流線型，游動時極為靈活。燕眉白的食性廣泛，主要以浮游生物、小型水生昆蟲及植物為食。在人工飼養下，燕眉白的繁殖力較強，繁殖期通常在夏季，雌魚會產下大量的卵，由雄魚負責孵化及照顧幼魚。燕眉白在觀賞魚市場上，因其獨特的體態及易於飼養的特性，深受愛好者的歡迎。在自然環境中，燕眉白的數量正受到環境污染及過度捕撈的威脅，因此保護其棲息地及減少捕撈，對於燕眉白的生存至關重要。

## 水族箱內的細睡蓮

細睡蓮是一種水生植物，其葉片小而圓，呈綠色，具有光澤，是水族箱內的理想裝飾。細睡蓮的生長習性喜光，但忌強光直射，適宜在散射光下生長。其對土壤的要求不嚴，但以排水良好、肥沃的壤土為佳。在人工栽培下，細睡蓮的繁殖力較強，通常採用扦插繁殖。細睡蓮的觀賞價值較高，因其獨特的體態及易於飼養的特性，深受愛好者的歡迎。在自然環境中，細睡蓮的數量正受到環境污染及過度捕撈的威脅，因此保護其棲息地及減少捕撈，對於細睡蓮的生存至關重要。



細睡蓮在水族箱內的生長習性，喜光，但忌強光直射，適宜在散射光下生長。

## 劇影

第四三六期

## 評「香港三部曲」之二

「遷界」的演出

周凡夫

「香港三部曲」的第二部「遷界」，由周凡夫導演，於日前在本地戲院隆重演出。該片以香港歷史為背景，講述了香港人遷居他處的故事。影片在藝術表現上，展現了導演對香港歷史的深刻理解及對社會現實的深刻批判。影片在劇情、演員表演及攝影等方面，均表現出色，深受觀眾好評。影片的成功，不僅為香港電影事業做出了貢獻，也為觀眾提供了一個了解香港歷史及社會的窗口。

## 美加劇訊

中文電視台隆重開幕

女強人親自押陣

徐悲鴻現身藝林

加拿大劇訊

中文電視台的紛爭

大埔文協主辦

劇本創作比賽

## 花鳥魚週刊

吳漢馬到功成

徐悲鴻現身藝林

加拿大劇訊

中文電視台的紛爭

大埔文協主辦

劇本創作比賽

加拿大中文電視台開幕儀式，陳嘉庚獻曲助興。



540250



### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日刊出，效果顯著。收費低廉，手續簡便。歡迎垂詢。

大字四個 每天十二元  
小字四個 每天十二元

### 出讓

全座22萬  
沙田十五萬  
四樓吉舖  
不交吉  
半交吉  
快餐平頂

### 深川租

旺角新入伙  
藍地新屋  
士多急頂  
有牌粥麵  
大埔平頂  
大埔23萬

### 廠房平頂

佐敦道樓  
三萬九  
荔枝角道  
西貢餐館  
獨立唐樓

### 租購樓收

天祥  
無須睇樓  
專業估價  
金豐地產 K 856007

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理

### 樓宇收租

樓宇收租  
歡迎委託  
物業管理







# 方便讀者 選擇旅遊

**日本韓國**  國泰

日本85° 筑波博覽會・東京迪士尼樂園

五天\$3250 七天\$4010 八天\$4390

逢星期一、二、三、四、六出發(乘國泰)

免收日本簽證費(C1及護照)

韓日筑波博覽會八天\$4390 九天\$479

韓國九州鹿兒島九天\$4880

九州鹿兒島本州八天\$4690

九州鹿兒島七天豪華團 \$4120

韓國四天\$2700 五天\$3090

**中山  
香蜜湖**  
長江樂園珠海賓館  
二天\$395起  
噴射船來回  
天天出發  
香蜜湖・深圳灣  
二天\$385起

**潮汕風光萬里行**  
歡樂今宵隆重播映  
汕頭·潮陽·陸豐·媽嶼島  
四天豪華團\$ 848  
住宿汕頭特區新建：  
龍湖賓館豪華雙人套房  
品嘗著名潮州風味  
逢星期二、四、六出發假期加班

**全台灣** 一日遊 免在本土內打團之苦

增遊最新開幕之小人國  
台北住最高級之環亞大飯店

台四	花西五	阿七
北天	里山天	里山天

**\$ 1790      \$ 1990      \$ 2400**

**佛光山或墾丁 阿里山八天 \$261**  
\* 高雄一日、台北二天 \* 內陸機：花蓮—台北

**阿里山墾丁九天 \$2820**  
\* 台北一日、台北二天 \* 內陸機：台北—花蓮、高雄一日  
\* 祭日亞航、華航、早機夜、晚機返。

**天天出發 台証收75元**



# 晨星

## 旅遊有限公司

電話: 220951  
 傳真: 220951  
 地址: 香港中環皇后大道中159號15樓1505室  
 電話: (852) 220951  
 傳真: (852) 220951  
 地址: 香港中環皇后大道中159號15樓1505室

日本本州 迪士尼八天豪華團	鹿兒島 九州、東京、迪士尼樂園	澳門 二/三天豪華遊	美加	澳洲 黃金海岸、墨爾本、雪梨坎培拉	向日葵—海陸空 鹿兒島九州大阪東京迪士尼
<b>增筑波博覽會</b> 暢遊日本東京、箱根、富士山、濱名湖、白絲瀑布、東芝科學館、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車)、住宿一流酒店、乘747珍貴客機、早機去、夜機返、唯一直航大阪、東京返港、不用坐內陸機、獨立成團、專人領隊、天天出發 \$4390 東京迪士尼樂園八天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道迪士尼七天團 逢星期日 \$4690 本州迪士尼筑波博覽會 逢星期二、五、七 \$4010 天天出發 五天 \$3250	暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、鼻、池田湖、霧島、宮崎、日南海岸、和平台、野生動物園、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、水前寺公園、長崎、蜘蛛夫人館、福岡等、住宿一流酒店、獨立成團、專人領隊、迪士尼九州東京九天團，則在東京住宿兩晚、加遊迪士尼樂園 迪士尼九州東京九天團 逢星期日 \$4890 鹿兒島九州筑波博覽會 逢星期四 \$4890 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$4500	暢遊澳門名勝、包括主教山、跑狗場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛樂場、賽馬車會等、住宿最豪華之凱悅酒店、享用酒店各項娛樂設備 天天出發 \$330起 <b>特約代理澳門凱悅酒店</b> 酒店十船票+澳門接送 天天出發 \$260起 雙人房每間 \$230 (贈送桑拿浴、健身中心及士高入場券) <b>代訂澳門怡東酒店</b> 酒店十船票+澳門接送 天天出發 \$300 雙人房每間 \$320	暢遊檀香山、珍珠港、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路迪斯尼樂園、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加登蘭盧吊椅等 美國西岸七天 \$6790 美國西岸十天 \$9290 星期一至西岸 17天 \$18990 星期四東岸 13天 \$15290 星期日東岸 10天 \$12990 星期四美加西岸 9天 \$8990	行程首屈一指、節目精采、暢遊布里斯本、黃金海岸、滑浪天堂、海洋世界、西班牙馬術園、澳洲首都坎培拉差利牧場、雪梨塔、雪梨歌劇院、樹熊動物園、雪梨港遊船、乘豪華內陸機、住宿一流酒店、膳食豐富、專人領隊、獨立成團、以最時尚暢遊澳洲東岸全部精華、免費代辦簽證 澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發 \$7590 墨爾本、雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930起	暢遊福岡阿蘇火山、水前寺公園、熊本城、球磨川、鹿兒島、櫻島、指宿、長崎島、池田湖、別府、宮崎野生動物園、日南海岸、大阪城、京都、清水寺、奈良大寺、西陣、東京迪士尼樂園、乘搭萬噸豪華向日葵郵輪、船上各設備、觀看日本太平洋、秀麗景色、住宿一流大酒店、夜總會、獨立成團、專人領隊 逢星期四出發 \$5490 海陸空九州東京迪士尼九天團 逢星期日、一出發 \$4890



# 天文

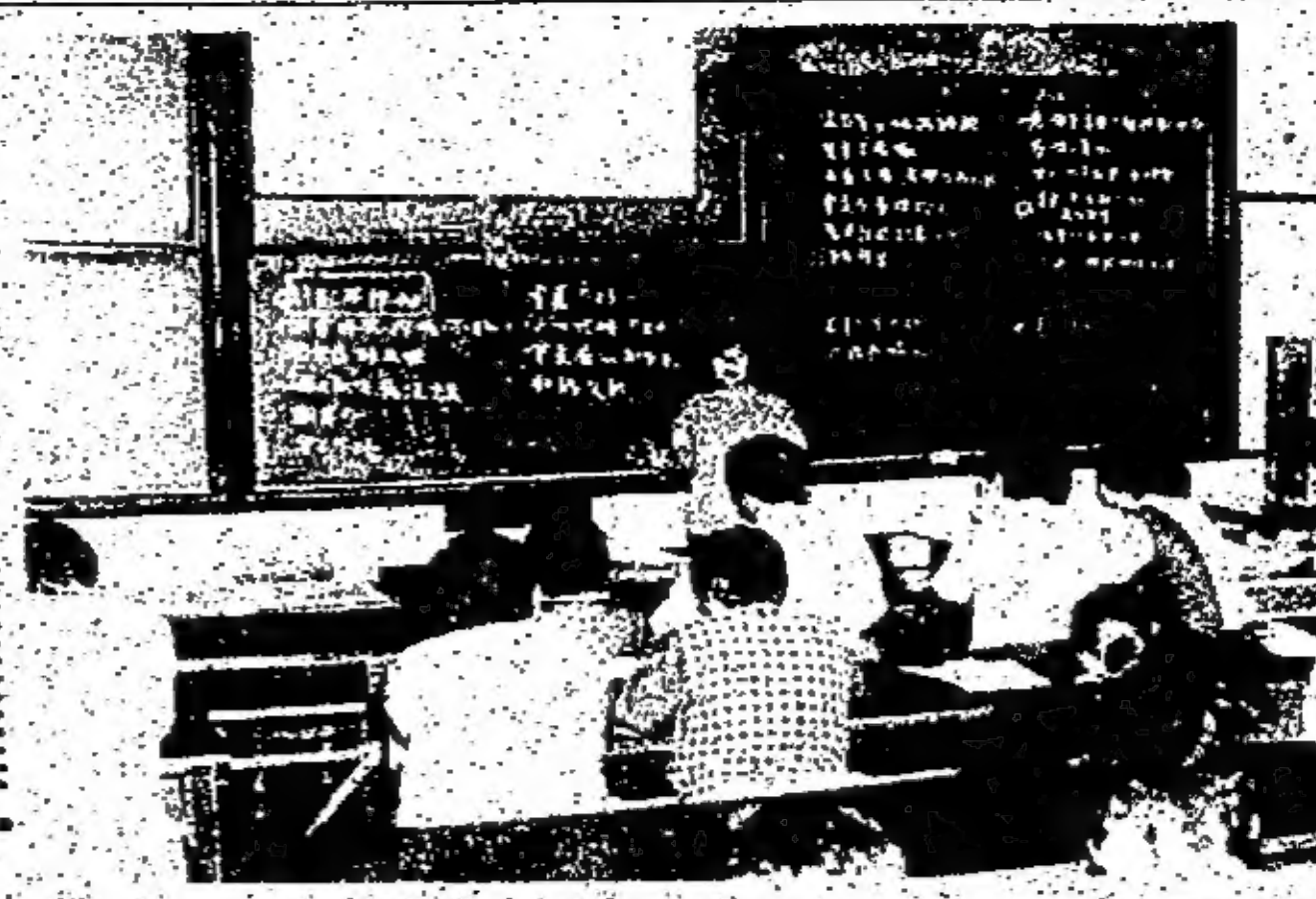
第八十九期  
香港天文學會主辦  
每月第四個星期五出版

## 特別專題 五月五日全食觀測須知

不可錯過的天象  
五月五日全食，是今年唯一一次可見的全食。雖然全食的時間很短，但觀測的機會卻是難得一見。天文愛好者應把握這難得的機會，好好觀測。

五月五日全食的過程，可分為四個階段：  
(一)初食：即月球開始掩蔽太陽的瞬間。  
(二)全食：即太陽完全被月球掩蔽的階段。  
(三)食既：即太陽完全被月球掩蔽的瞬間。  
(四)生光：即太陽開始重新顯現的瞬間。

觀測全食時，應注意以下事項：  
(一)觀測時間：全食的時間很短，應在觀測時間內，儘量多地觀測。  
(二)觀測地點：觀測地點應選擇在光污染較少、視野開闊的地方。  
(三)觀測工具：觀測工具應選擇在觀測時間內，儘量多地觀測。



## 五月行星動態

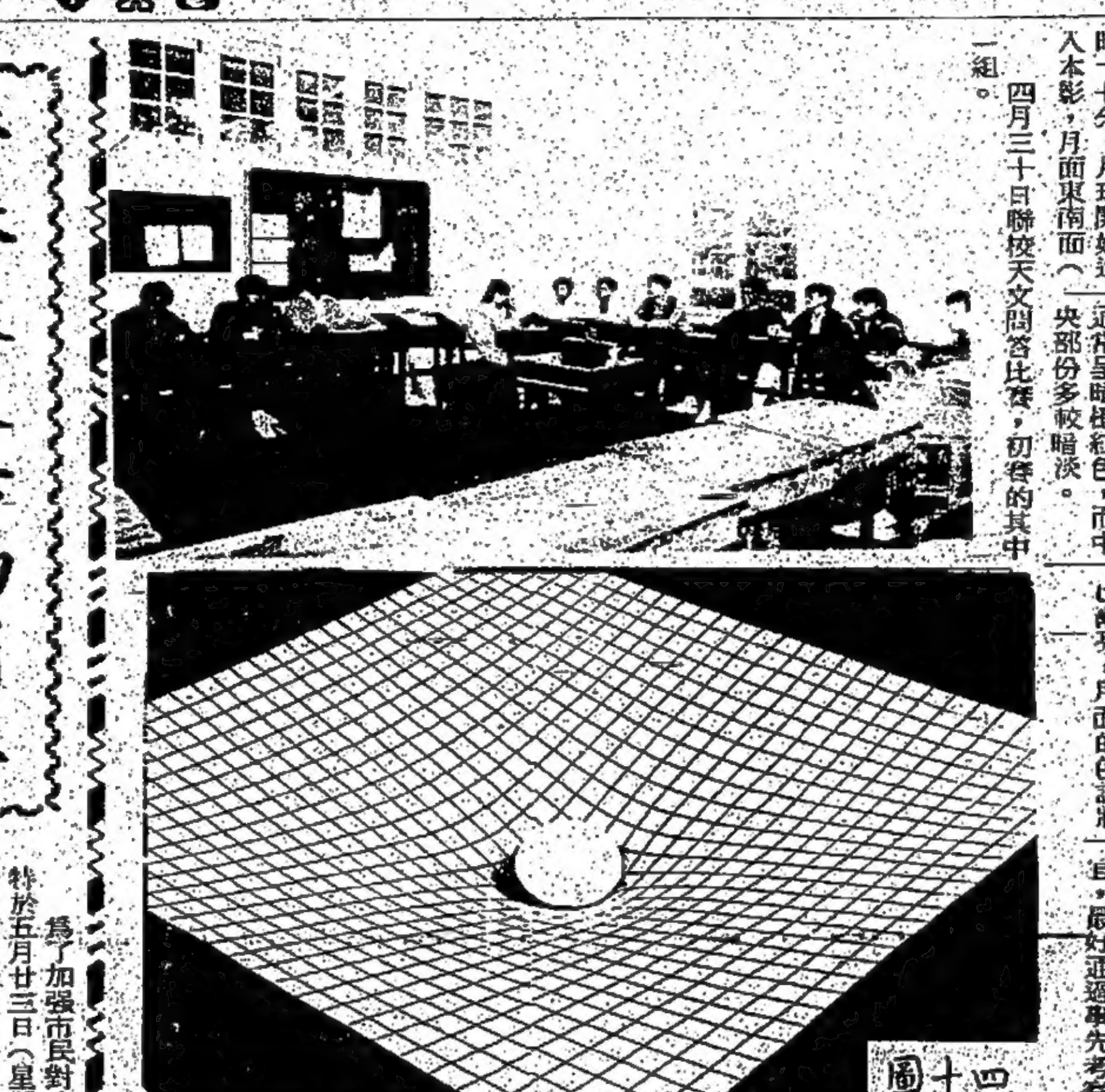
五月行星動態表

行星	日期	時間	位置	亮度
金星	5月5日	02:21	23°	3.3
木星	5月5日	02:21	34°	2.9
土星	5月5日	02:21	38°	2.9
天王星	5月5日	02:21	46°	5.9
海王星	5月5日	02:21	51°	7.8
冥王星	5月5日	02:21	59°	11.3
太陽	5月5日	02:21	02°	26.7
月球	5月5日	02:21	03°	12.9

五月五日全食攝影的建議曝光表

階段	時間	ISO	光圈	快門
初食	2:20 - 2:40	1/500	f/16	1/500
全食	2:40 - 2:50	1/125	f/16	1/125
食既	2:50 - 3:00	1/60	f/16	1/60
生光	3:00 - 3:10	1/30	f/16	1/30
復圓	3:10 - 3:20	1/15	f/16	1/15

## 天文常識問答比賽 Youth Astronomy Quiz Competition



香港天文活動消息

香港天文學會將於五月五日(星期日)下午二時至四時，在九龍新城市廣場舉行「天文常識問答比賽」。

比賽內容包括：  
(一)天文常識問答：包括天文學、天文觀測、天文儀器、天文歷史等。  
(二)天文攝影比賽：包括天文攝影、天文攝影器材、天文攝影技巧等。  
(三)天文觀測比賽：包括天文觀測、天文觀測器材、天文觀測技巧等。

星際航行的事實與臆測

星際航行是人類夢寐以求的事業，但也是目前最難實現的事業。目前，人類還無法進行星際航行，這主要是因為技術上的困難。

星際航行的困難包括：  
(一)能源問題：目前，人類還無法提供足夠的能源，以支持長期的星際航行。  
(二)生命支持系統：目前，人類還無法提供足夠的生命支持系統，以支持長期的星際航行。  
(三)航行時間：目前，人類還無法縮短航行時間，以支持長期的星際航行。

